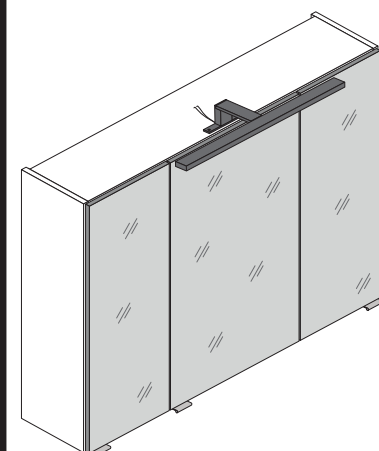
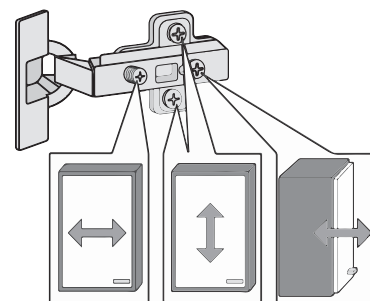
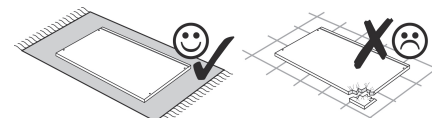
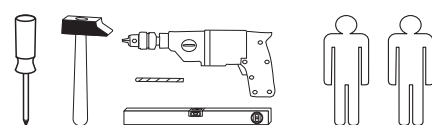
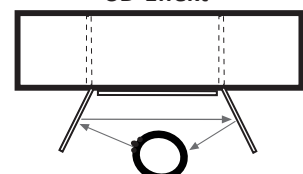




88085.532



3D-Effekt



1 4 x 2802	2 4 x 2801	3 gedämpft 3 x 1506	4 ungedämpft 3 x 1507	5 6 x 1614
6 24 x 2819	7 25 x 2862	8 3 x	9 3 x 15 6 x 2803	10 4 x 30 4 x 2812
11 5,8 x 55 2 x 2840	12 8 x 30 2 x 2842	13 2 x 2843	14 6 x 2865	15 8 x 30 16 x 2861
16 Leim 1 x 2863	17 3,5 x 15 26 x 2804	18 1 x 2 x	19 1 x 2 x	



Das beigegefügte Wandbefestigungsmaterial (Dübel und Schrauben) eignet sich nur für festes Mauerwerk (z.B.: Beton- oder Ziegelwände). Für andere Wandaufbauten sind eventuell Spezialdübel und andere Schrauben notwendig. Ziehen Sie gegebenenfalls eine Fachkraft zu Rate.

Приложенный материал для крепления к стене (дюбели и винты) пригоден только для жестких кладок (например, бетонные или кирпичные стены). Для других настенных конструкций необходимы смотря по обстоятельствам специальные дюбели и другие винты. При необходимости проконсультируйтесь у специалиста.

Zalączony materiał do mocowania do ściany (kolki rozprężne i wkręty) nadaje się tylko do ścian murowanych (np. z betonu lub cegiel). Do ścian wykonanych w innych technologiach konieczne być mogą specjalne kolki rozprężne i inne wkręty. W razie potrzeby skorzystaj z fachowej pomocy

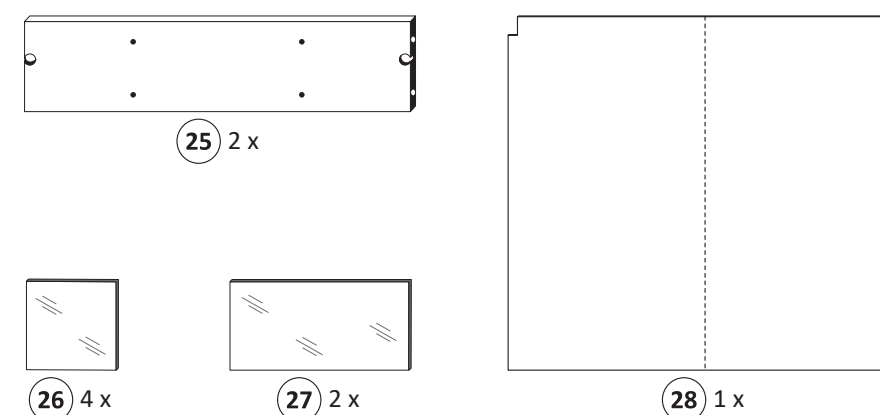
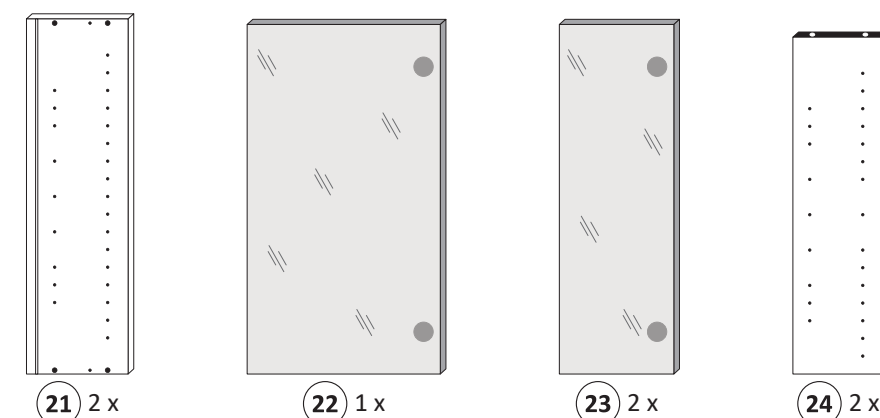
The accompanying wall mounting hardware (anchors and screws) is suitable only for solid masonry (eg concrete or brick walls). For other wall structures are possibly special anchor bolts and other necessary. Tighten if necessary, an expert.

De begeleidende wandmontage hardware (pluggen en schroeven) is alleen geschikt voor massief metselwerk (bijvoorbeeld beton of bakstenen muren). Voor andere muur structuren zijn eventueel bijzondere ankerbouten en andere noodzakelijke. Draai indien nodig, een deskundige.

Le mur d'accompagnement matériel de montage (chevilles et les vis) ne convient que pour la maçonnerie solide (par exemple en béton ou des murs de briques). Pour les structures de mur d'autres sont peut-être spéciale boulons d'ancrage et d'autres nécessaires. Serrer le cas échéant, un expert.

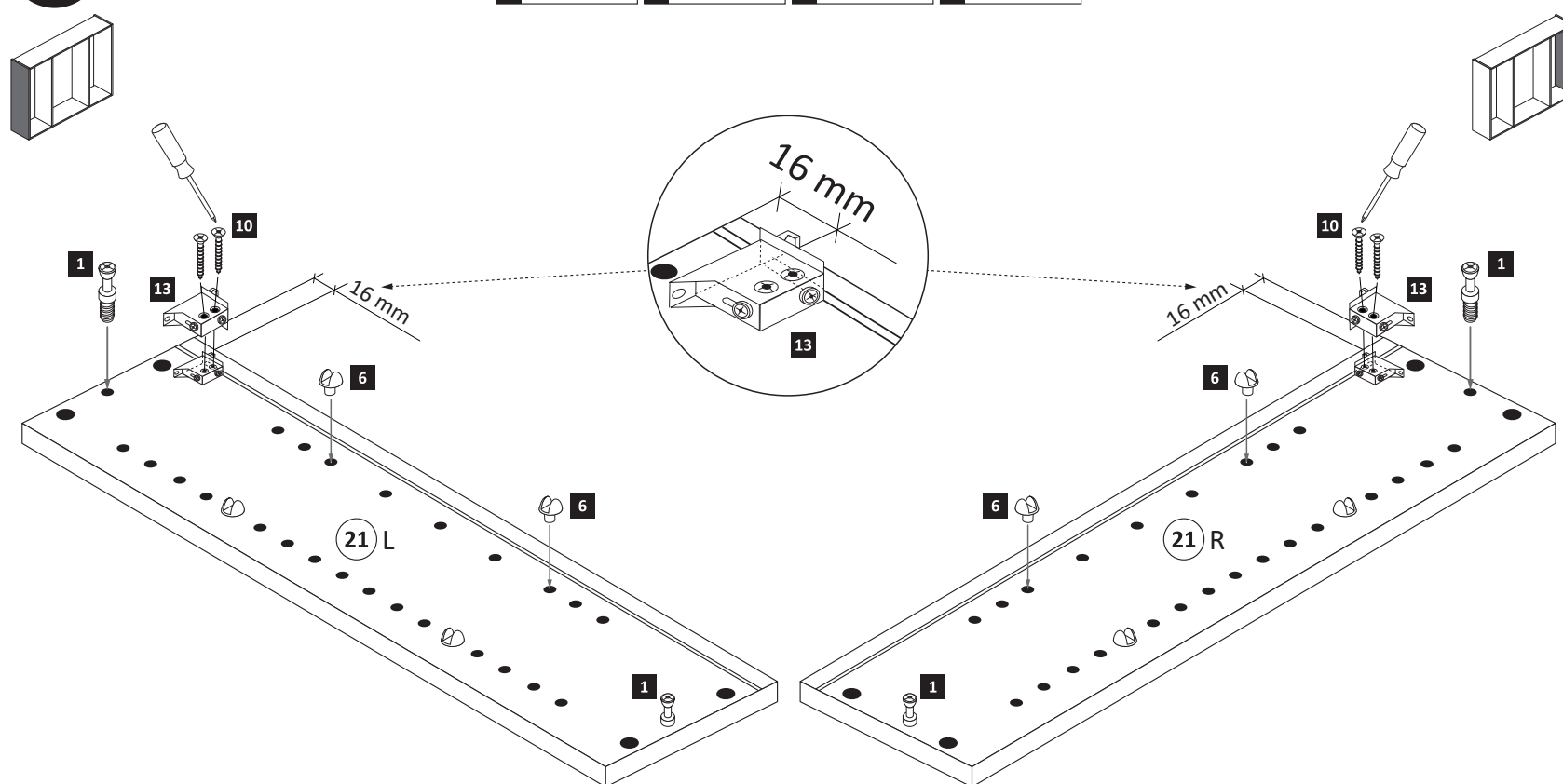
Il muro di accompagnamento hardware di montaggio (tasselli e viti) è'e adatto solo per muratura piena (ad esempio calcestruzzo o muratura). Per le altre strutture murarie sono forse speciali bulloni di ancoraggio e necessari di altri. Serrare se necessario, un esperto.

Ekteki duvara sabit montaj malzemeleri (dübel ve vidalar), sadece sağlam duvarlar için (örnek: beton veya tuğla) elverişlidir. Başka duvarlar için özel dübeller ve farklı vidalar gerekebilir. Gerekliğinde bir uzmana danışınız.



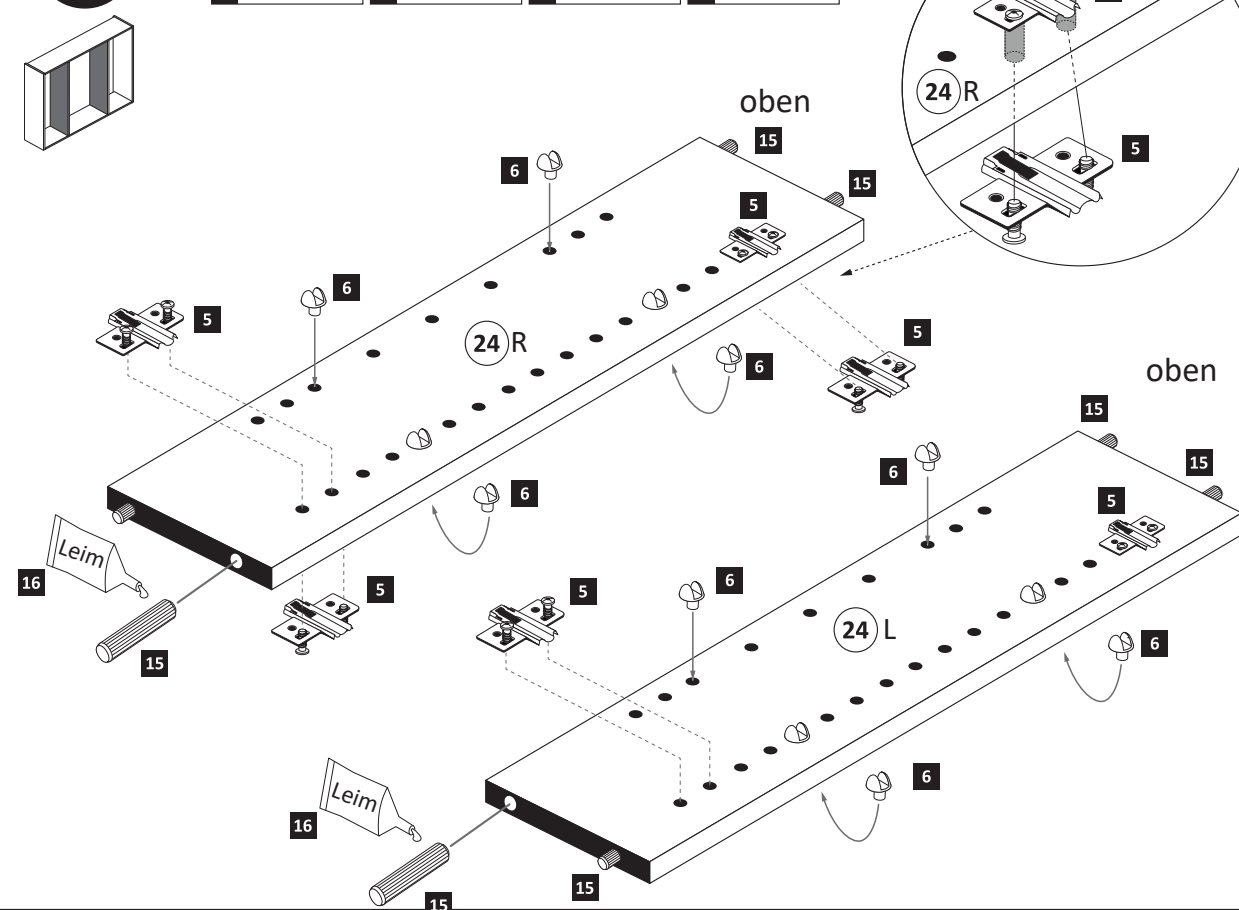
1

1 4 x 2802	6 8 x 2819	10 4 x 30 4 x 2812	13 2 x 2843
---------------	---------------	-----------------------	----------------



2

5 6 x 1614	6 16 x 2819	15 8 x 30 8 x 2861	16 Leim 1 x 2863
---------------	----------------	-----------------------	---------------------



3

- 2



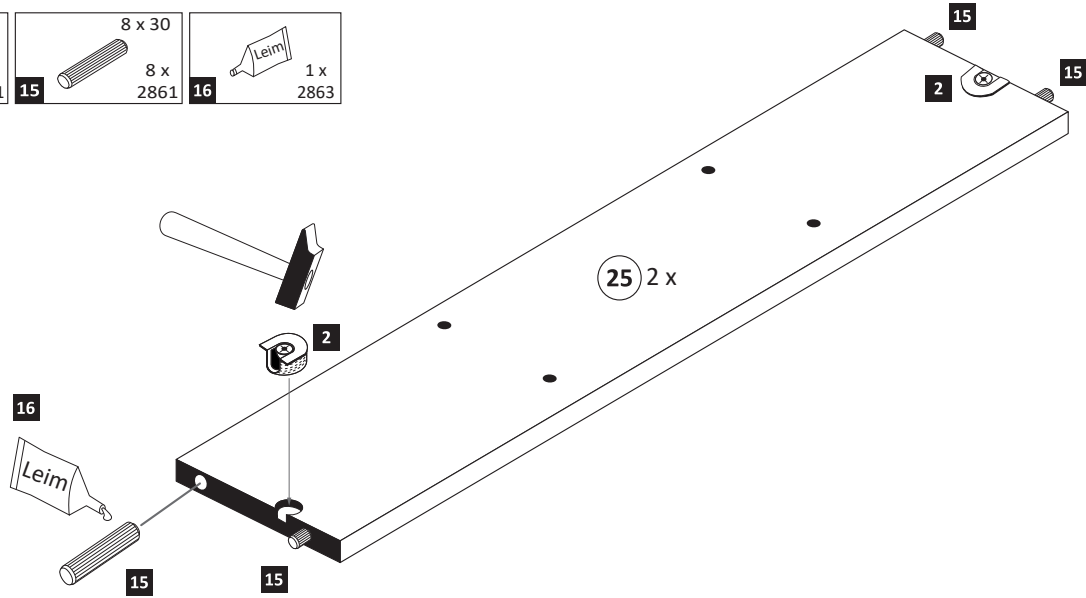
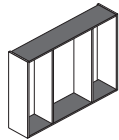
4 x
2801
- 15



8 x 30
8 x
2861
- 16



1 x
2863

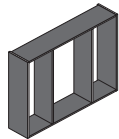


4

- 17



2 x
2804
- 3,5 x 15



- 

20 min.
- 16



1 x
2863
- D Leim

GB Glue

NL Lijm

PL Klej

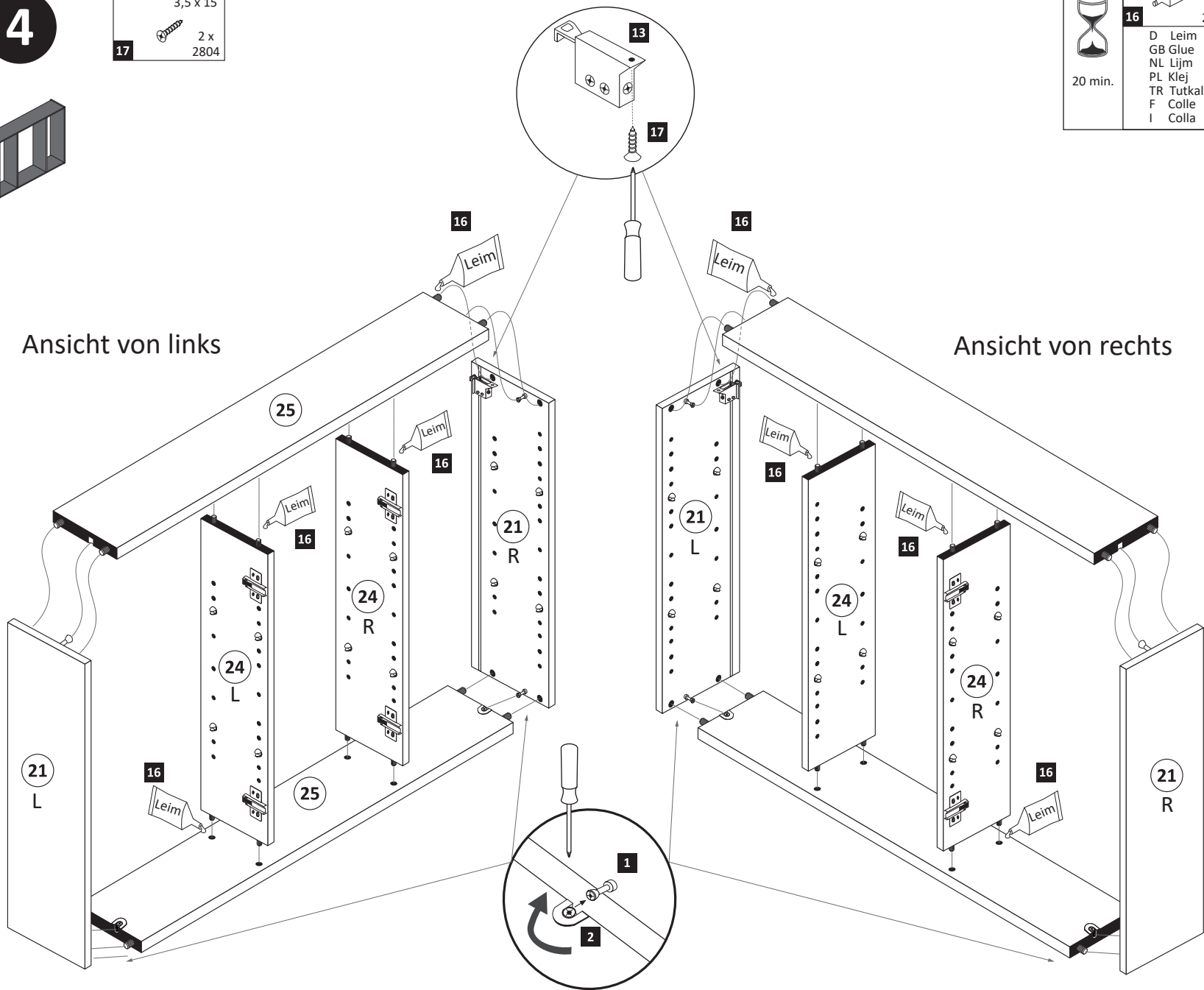
TR Tutkal

F Colle

I Colla

Ansicht von links

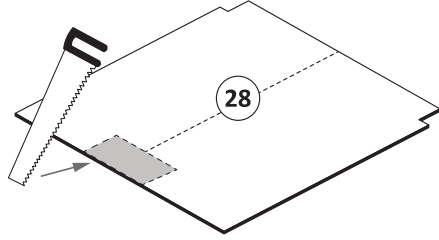
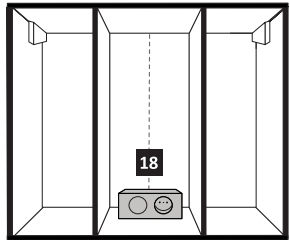
Ansicht von rechts



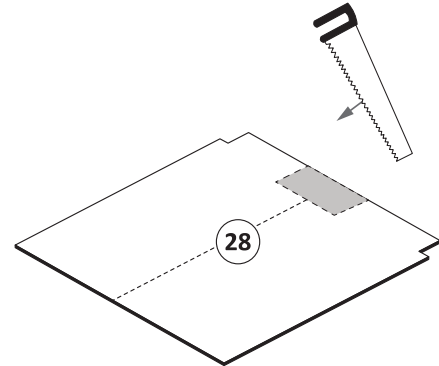
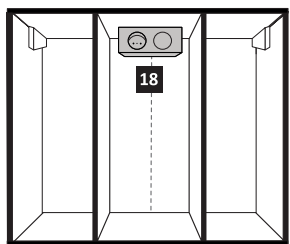
5

Bitte nur eine Variante auswählen und den entsprechenden Ausschnitt in einer Größe von maximal Trafobreite wie Trafohöhe - 10 mm aussägen. Trafomontage wird im Schritt 7 durchgeführt.

Variante 1: Trafomontage unten



Variante 2: Trafomontage oben



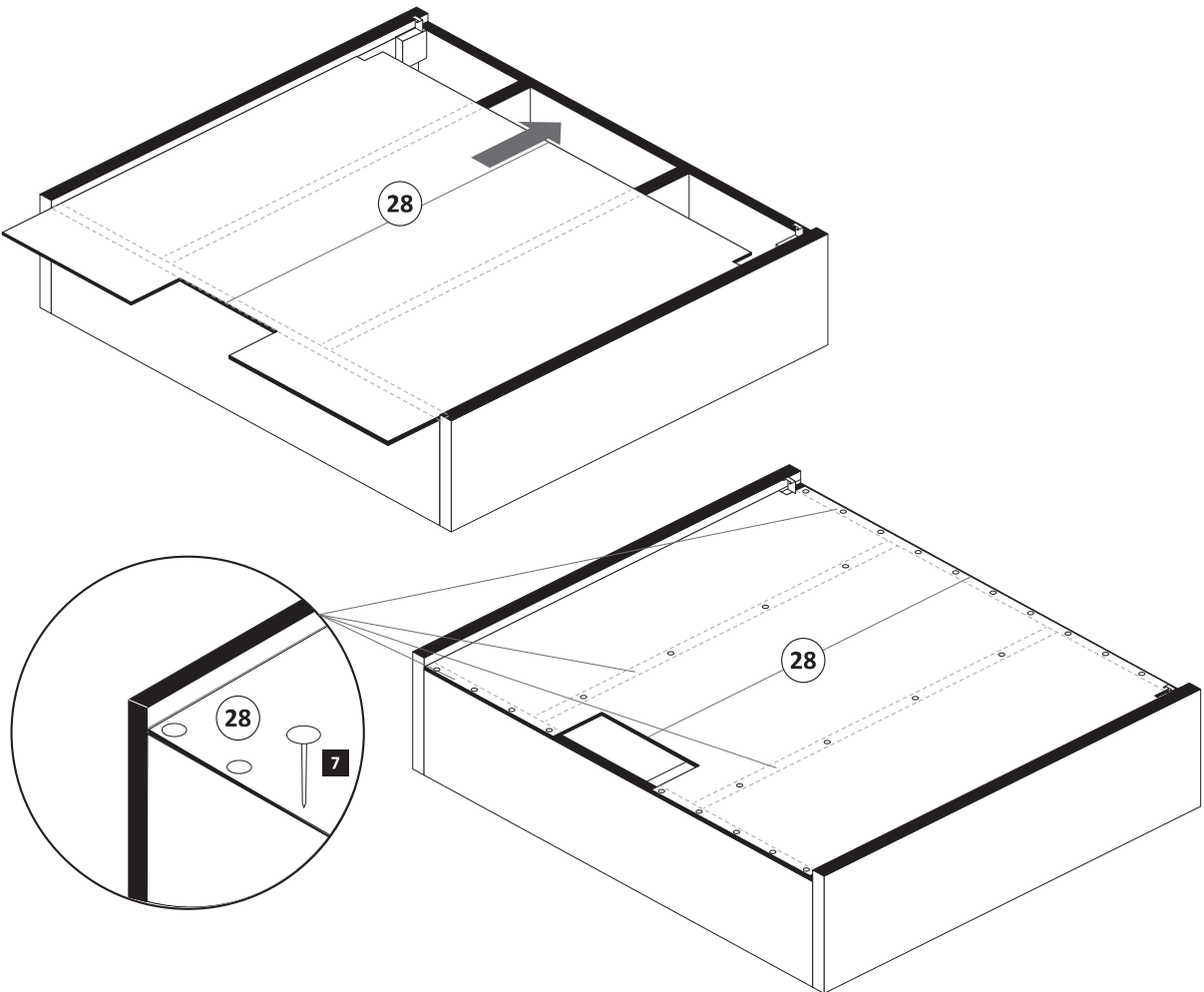
6

- 7



25 x
2862

ACHTUNG !
Folgende Montageschritte mit dem Beispiel „Trafomontage Variante unten links“ !



7

18

1 x

2 x

Achtung !!

Die Distanzhülsen sind optional im Lieferumfang.

Nur bei Bedarf nutzen.

8

10

Scharniermontage

1.

2.

Scharnier lösen

2.

1. (drücken)

9

gedämpft

3 x 1506

ungedämpft

3 x 1507

6 x 2865

3,5 x 15

12 x 2804

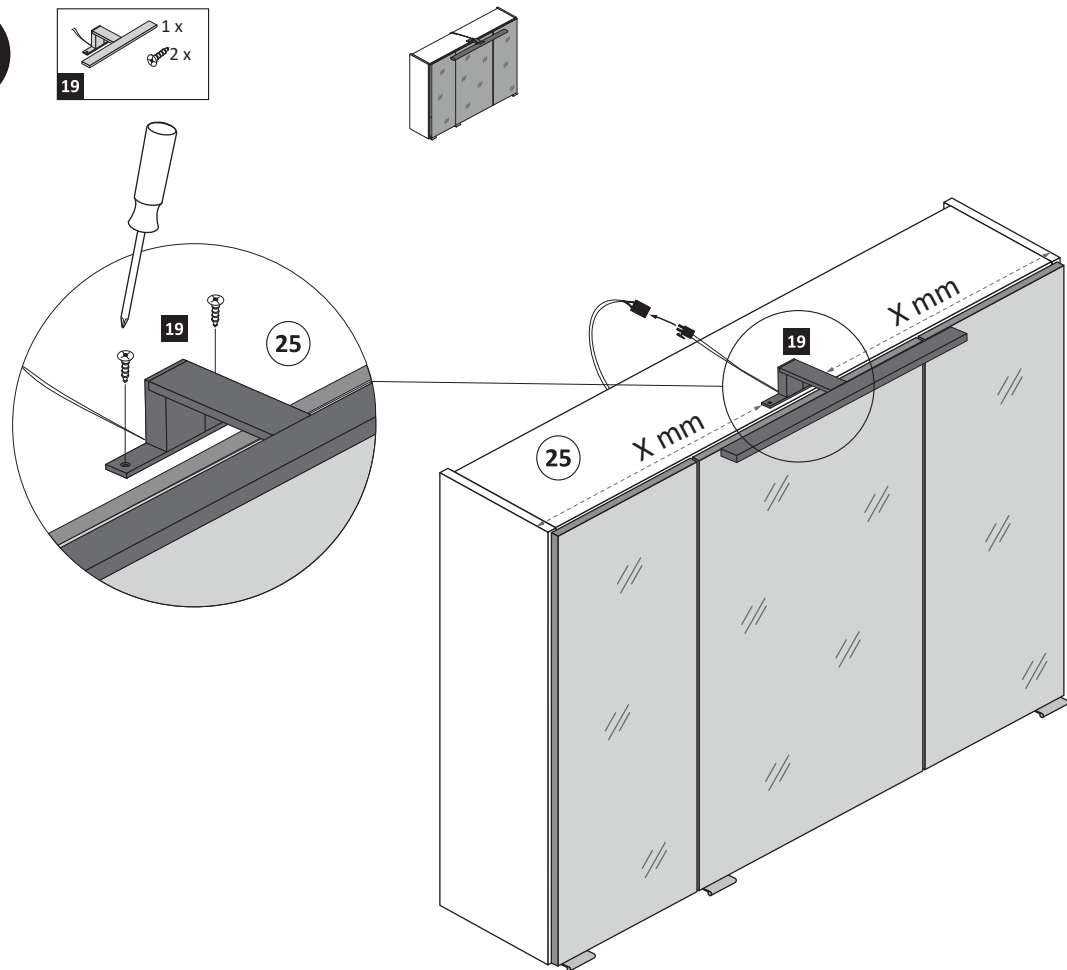
11

3 x 8

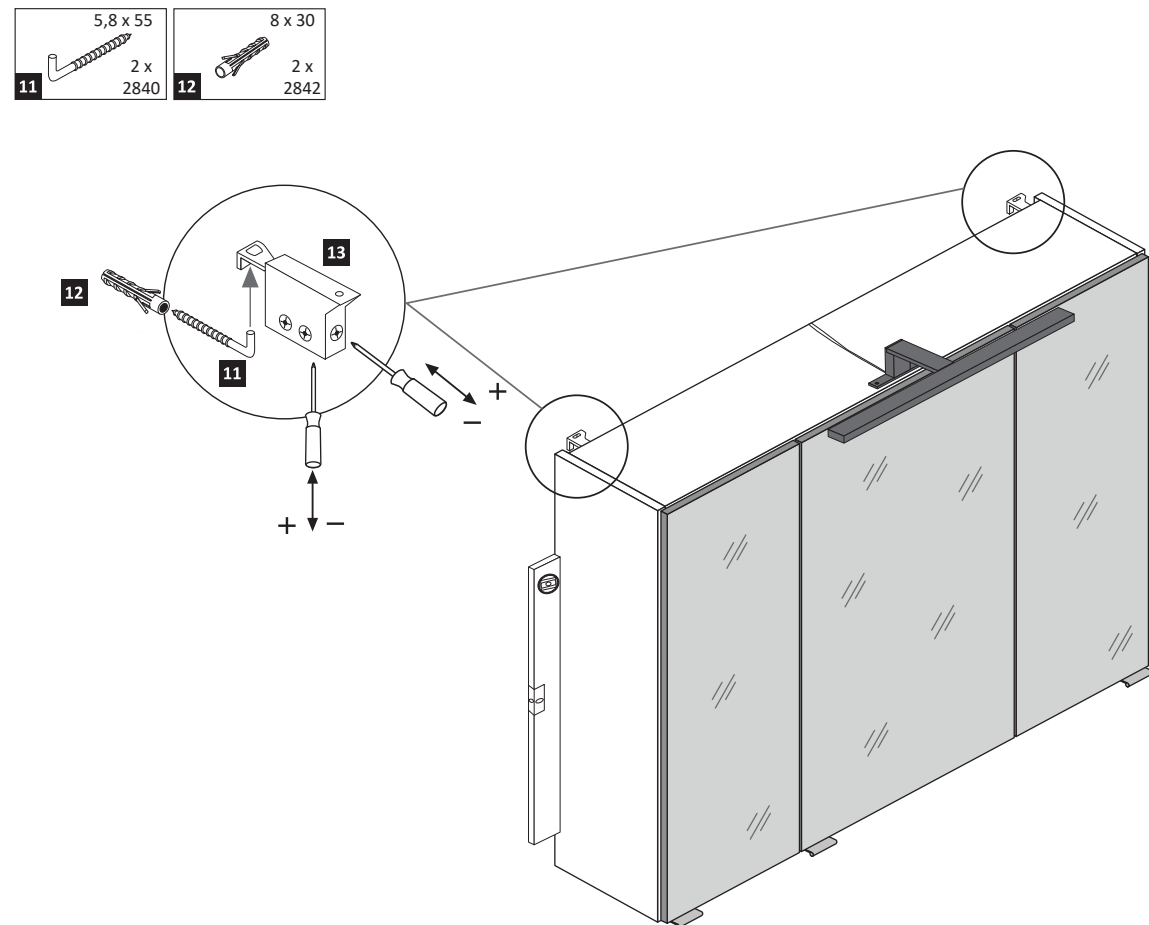
3 x 15

6 x 2803

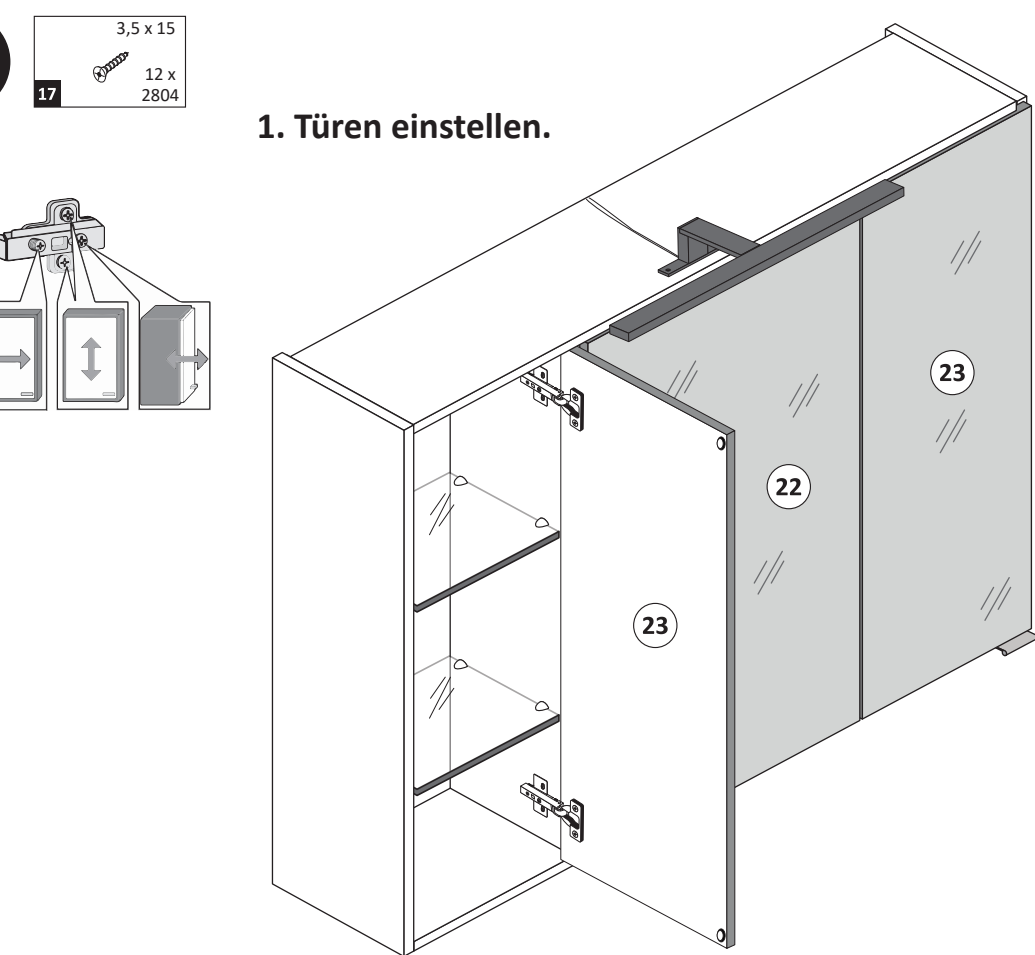
12



13



14



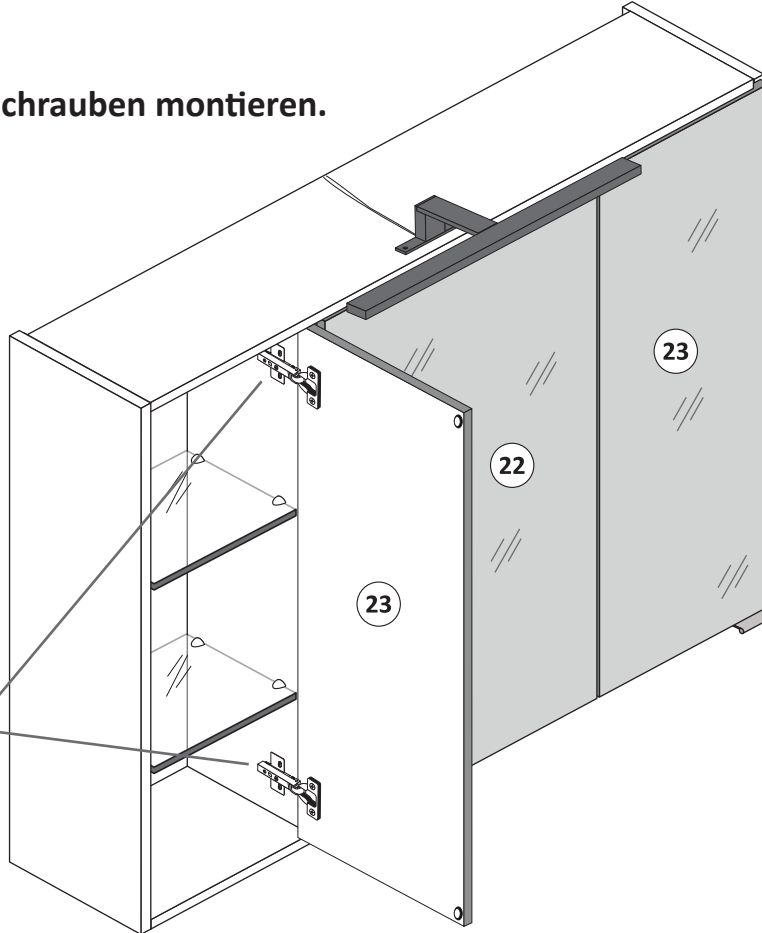
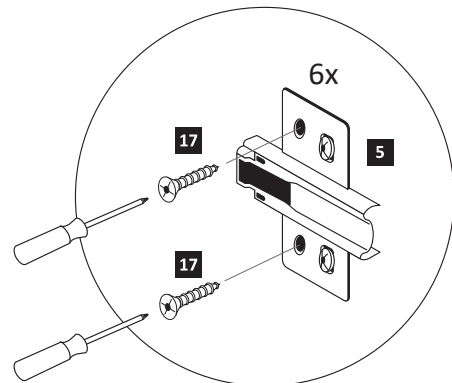
1. Türen einstellen.



Achtung !!
Aus Sicherheitsgründen ist die Montage der Sicherungsschrauben zwingend notwendig. Nachdem montieren der Sicherungsschrauben ist die Höheneinstellung der Türen nicht mehr möglich!



2. Sicherungsschrauben montieren.





D

Wichtige Sicherheitshinweise

Die Installation Ihrer neuen Leuchte darf ausschließlich von autorisierten Fachpersonen durchgeführt werden.



www.till-hilft.de



Montagehilfen



GB

Important safety instructions

The installation of your new luminaire may only be carried out by authorized specialists.



www.till-hilft.de



Montagehilfen



FR

Instructions de sécurité importantes

La L'installation votre nouveau luminaire doit uniquement être réalisée par des spécialistes autorisés



www.till-hilft.de



Montagehilfen



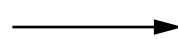
IT

Importanti disposizioni di sicurezza

L'installazione della il loro nuovo lampada può essere eseguita solo ed esclusivamente da personale tecnico autorizzato.



www.till-hilft.de



Montagehilfen



NL

Belangrijke veiligheidsaanwijzingen

De installatie van de nieuwe lamp moet worden uitgevoerd door vakbekwame personen worden uitgevoerd.



www.till-hilft.de



Montagehilfen



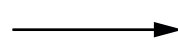
CZ

Důležité bezpečnostní pokyny

Instalaci nových svídel smí provádět pouze kvalifikovaný elektrikář.



www.till-hilft.de



Montagehilfen



PL

Ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Ta instalację nowej lampy mogą przeprowadzać wyłącznie autoryzowani instalatorzy



www.till-hilft.de



Montagehilfen



SK

Dôležité bezpečnostné upozornenia

Instaláciu lampy smú vykonať výhradne autorizovaní



www.till-hilft.de



Montagehilfen



HU

Fontos biztonsági utmutatások

Az On Új lámpájának beszerelését kizárólag hivatalos szakember végezheti el



www.till-hilft.de



Montagehilfen



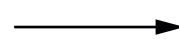
RO

Instrucțiuni de siguranță importante

Instalarea noii dumneavoastră lămpi este permisă exclusiv specialiștilor autorizați



www.till-hilft.de



Montagehilfen



TR

Önemli güvenlik uyarıları

Yeni lamba montajı yetkin kişiler tarafından yapılmalıdır



www.till-hilft.de



Montagehilfen



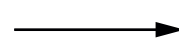
RU

важная информация по технике безопасности

Установка вашей новой лампы должна выполняться квалифицированным персоналом



www.till-hilft.de



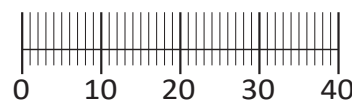
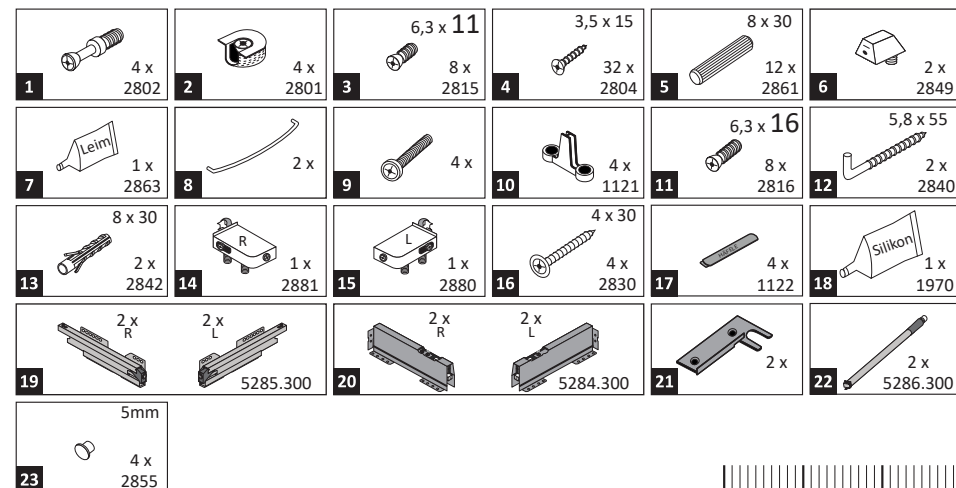
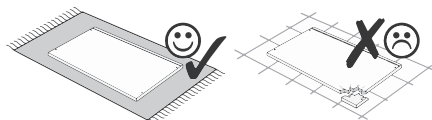
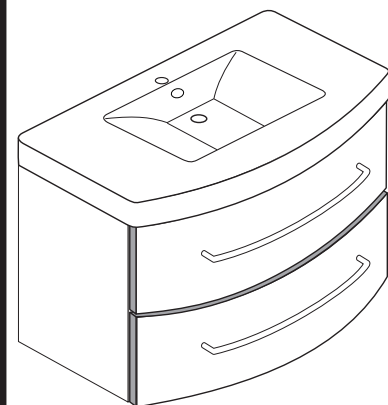
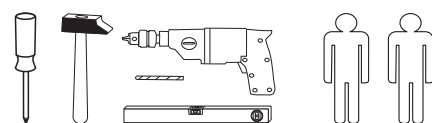
Montagehilfen



89904.330



88844.312



Das beigegefügte Wandbefestigungsmaterial (Dübel und Schrauben) eignet sich nur für festes Mauerwerk (z.B.: Beton- oder Ziegelwände). Für andere Wandaufbauten sind eventuell Spezialdübel und andere Schrauben notwendig. Ziehen Sie gegebenenfalls eine Fachkraft zu Rate.

De begeleidende wandmontage hardware (pluggen en schroeven) is alleen geschikt voor massief metselwerk (bijvoorbeeld beton of bakstenen muren). Voor andere muur structuren zijn eventueel bijzondere ankerbouten en andere noodzakelijke. Draai indien nodig, een deskundige.

Приложенный материал для крепления к стене (дюбели и винты) пригоден только для жестких кладок (например, бетонные или кирпичные стены). Для других настенных конструкций необходимы смотря по обстоятельствам специальные дюбели и другие винты. При необходимости проконсультируйтесь у специалиста.

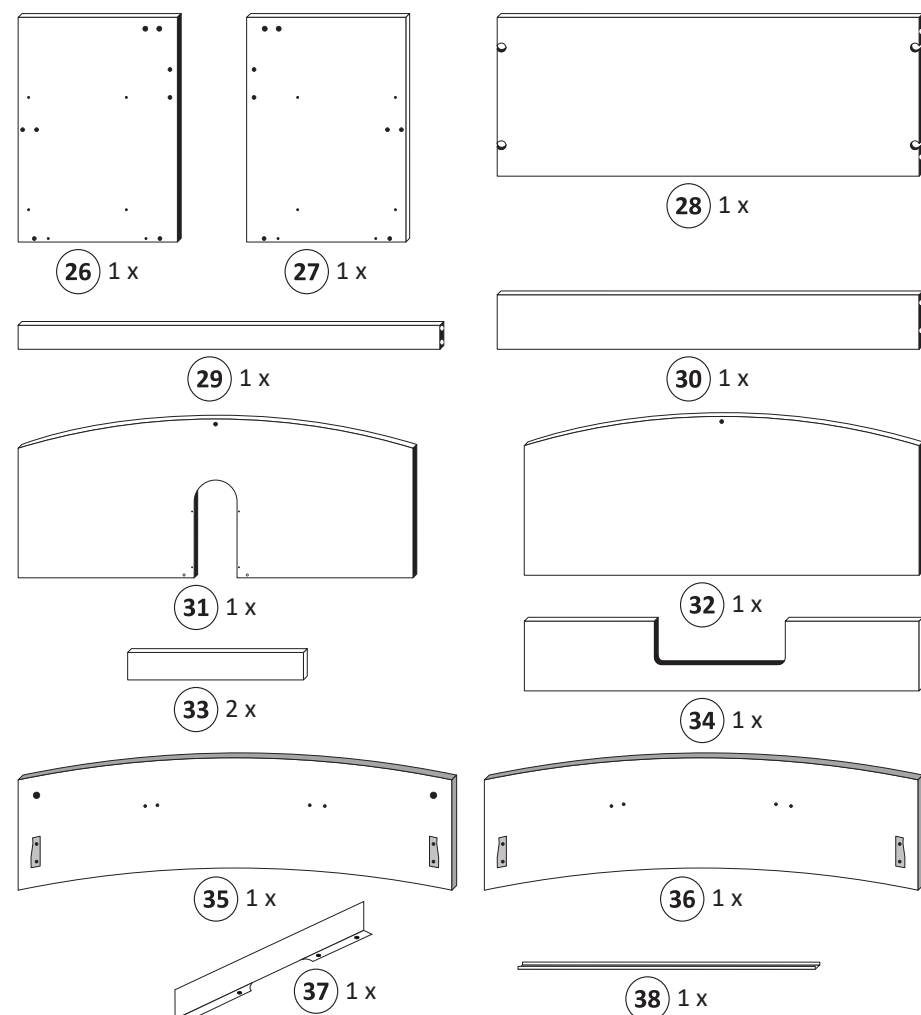
Le mur d'accompagnement matériel de montage (chevilles et les vis) ne convient que pour la maçonnerie solide (par exemple en béton ou des murs de briques). Pour les structures de mur d'autres sont peut-être spéciale boulons d'ancrage et d'autres nécessaires. Serrer le cas échéant, un expert.

Załączony materiał do mocowania do ściany (kolki rozprężne i wkręty) nadaje się tylko do ścian murowanych (np. z betonu lub cegieł). Do ścian wykonanych w innych technologiach konieczne być mogą specjalne kolki rozprężne i inne wkręty. W razie potrzeby skorzystaj z fachowej pomocy

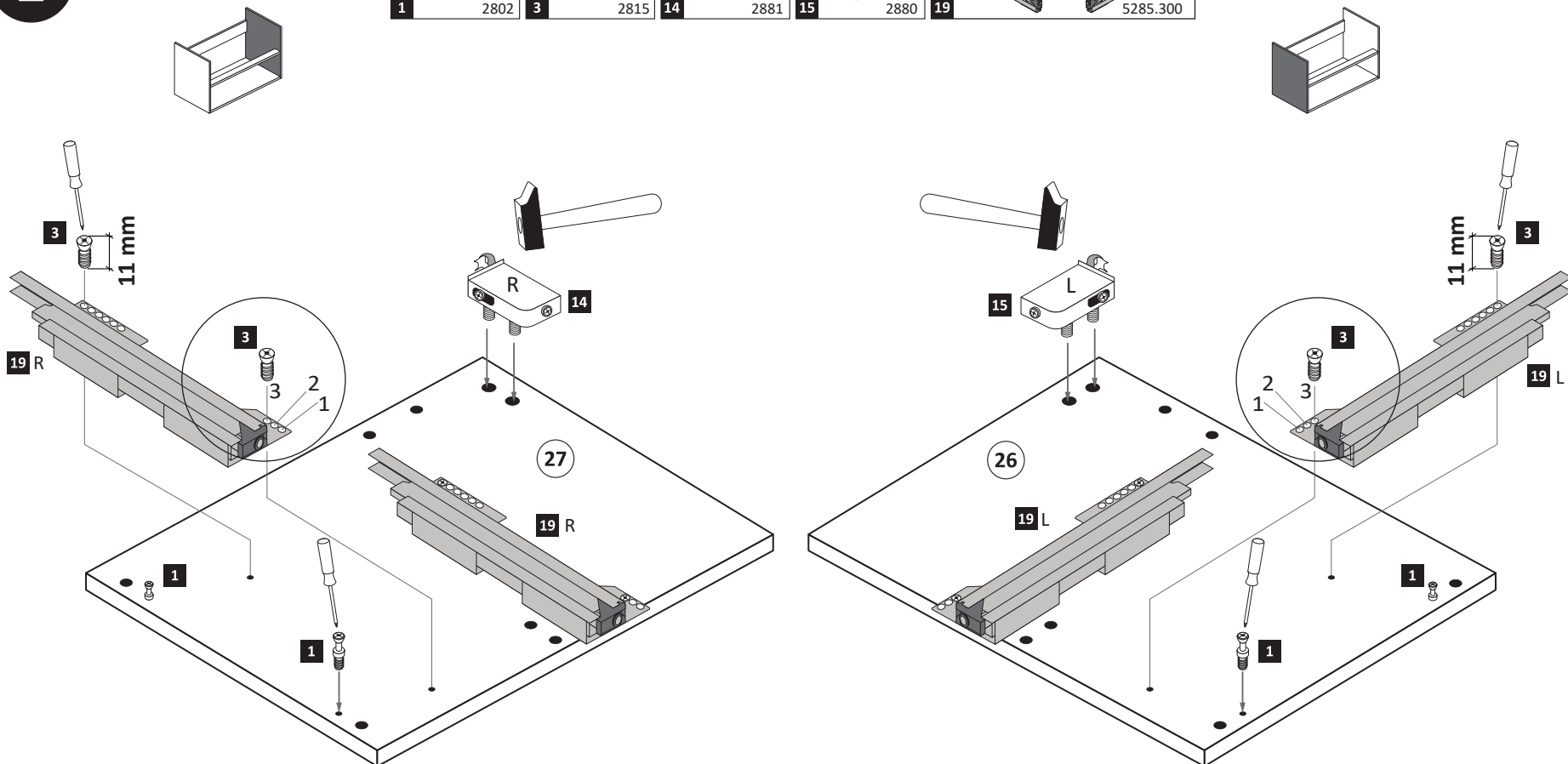
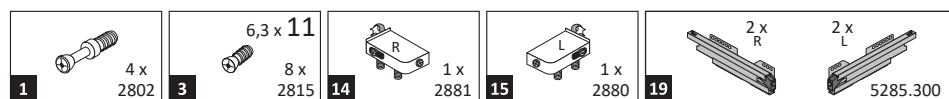
Il muro di accompagnamento hardware di montaggio (tasselli e viti) è'e adatto solo per muratura piena (ad esempio calcestruzzo o muratura). Per le altre strutture murarie sono forse speciali bulloni di ancoraggio e necessari di altri. Serrare se necessario, un esperto.

The accompanying wall mounting hardware (anchors and screws) is suitable only for solid masonry (eg concrete or brick walls). For other wall structures are possibly special anchor bolts and other necessary. Tighten if necessary, an expert.

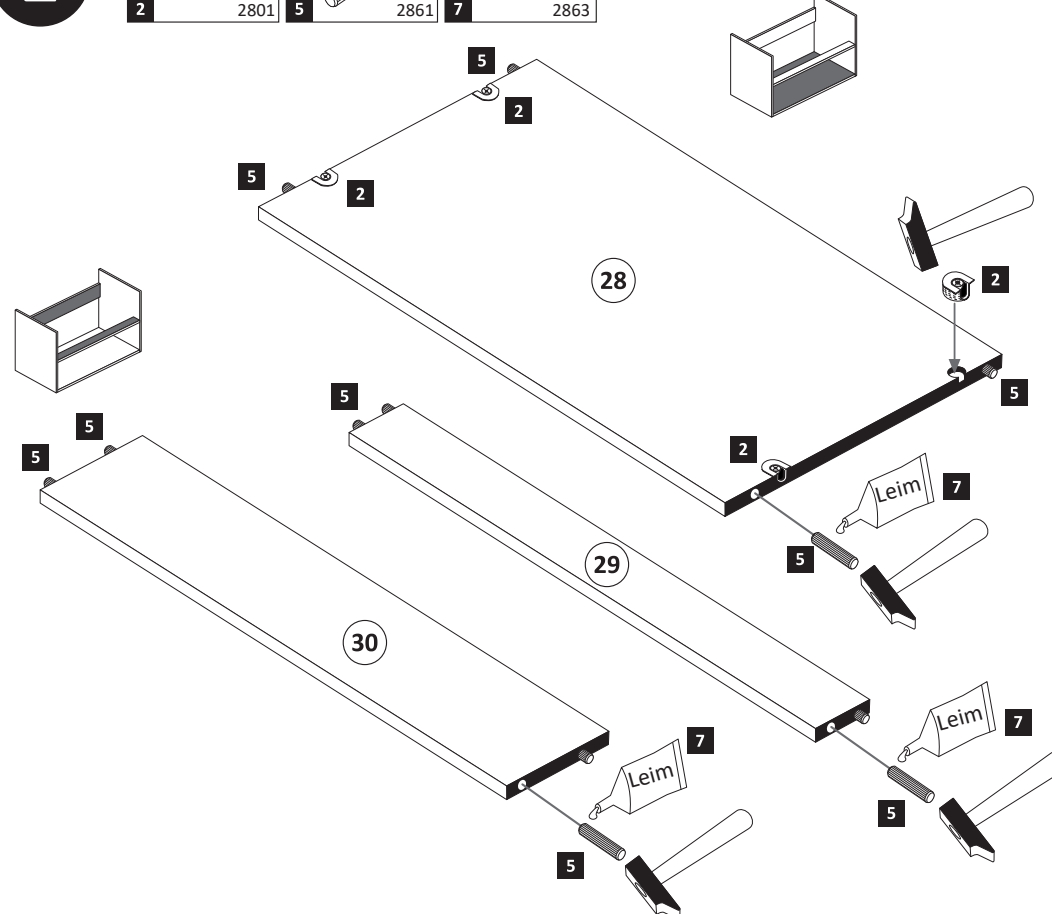
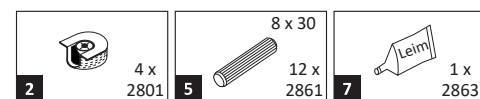
Ekteki duvara sabit montaj malzemeleri (dübel ve vidalar), sadece sağlam duvarlar için (örnek: beton veya tuğla) elverişlidir. Başka duvarlar için özel dübeller ve farklı vidalar gerekebilir. Gerekliğinde bir uzmana danışınız.



1



2



3

7

Leim

7

Leim

7

Leim

7

Leim

29

30

26

27

28

1

2

27

26

20 min.

7

Leim

1 x

2863

D

Leim

GB

Glue

NL

Lijm

PL

Klej

TR

Tutkal

F

Colle

I

Colla

4

3,5 x 15

4 x

2804

21

2 x

21

38

4

21

34

5

6

1 x

2849

32

unten

6

32

unten

6

3,5 x 15

12 x

2804

20

2 x

R

2 x

L

5284.300

4

4

4

4

4

20 R

32

20 L

Wichtig !

Montieren Sie den Boden (32)

an der Vorderkante bündig

mit der Zarge (20) !

2.

20 L

32

20 R

34

3.

4

4

4

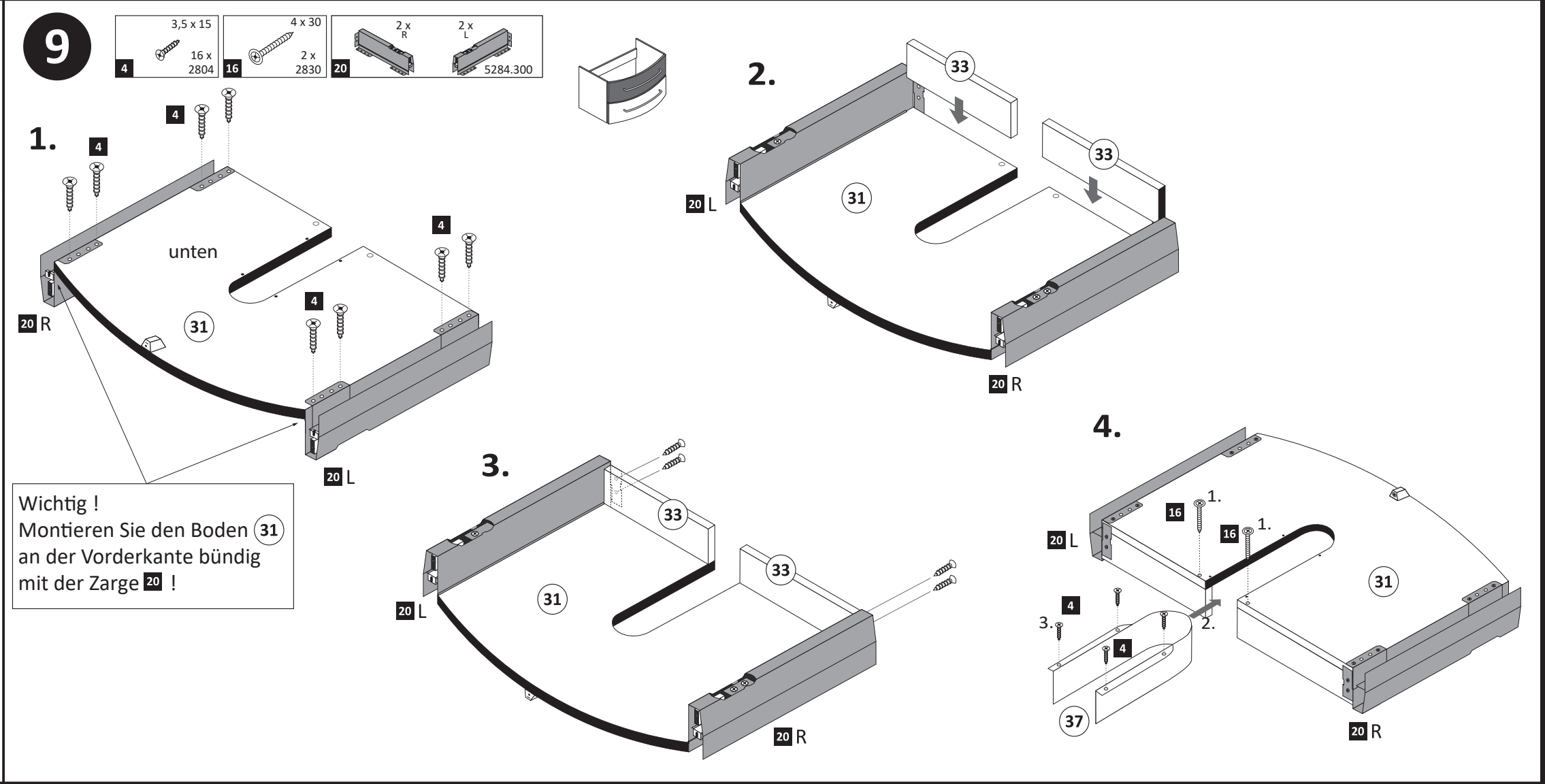
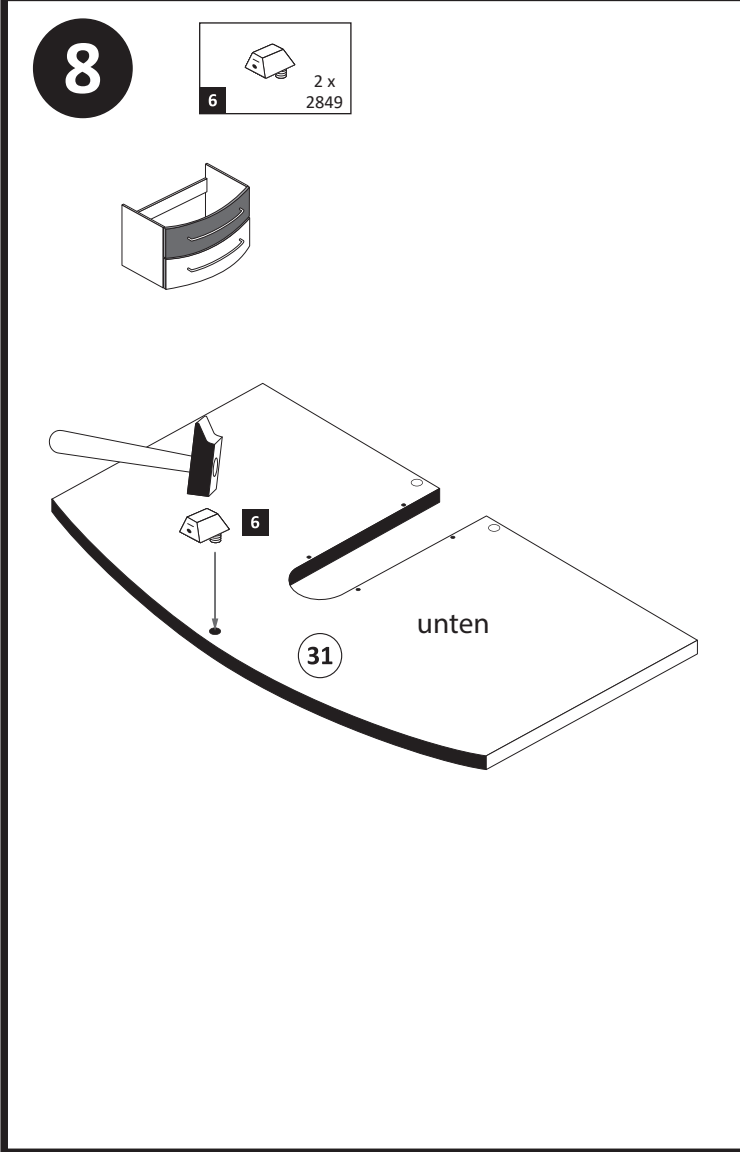
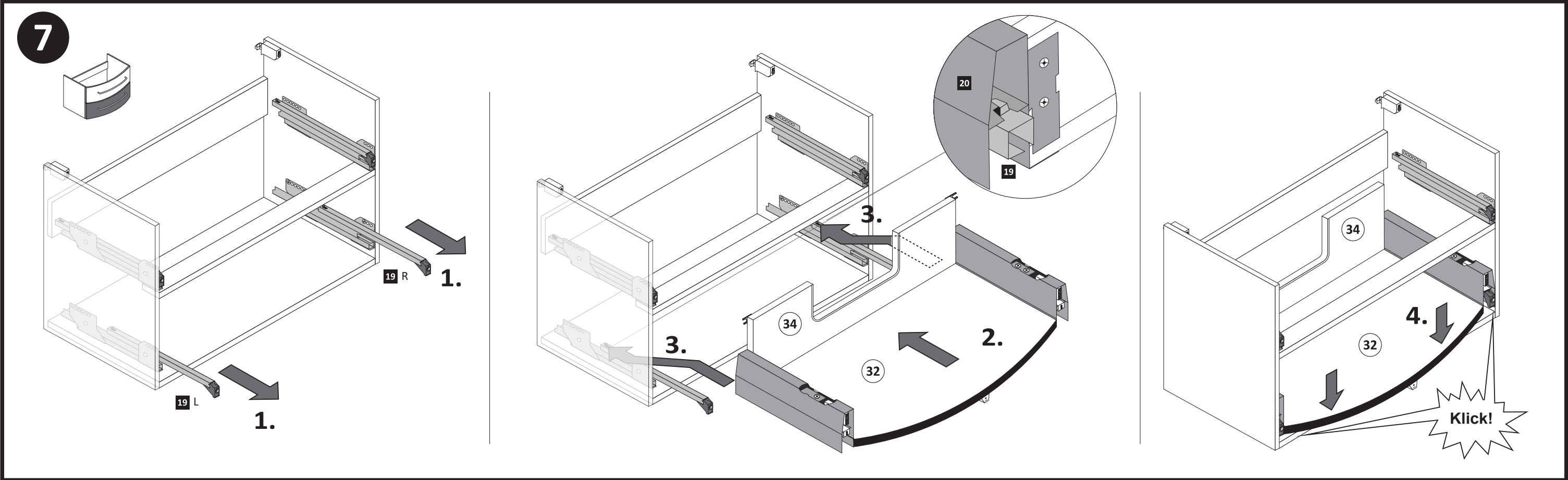
20 L

32

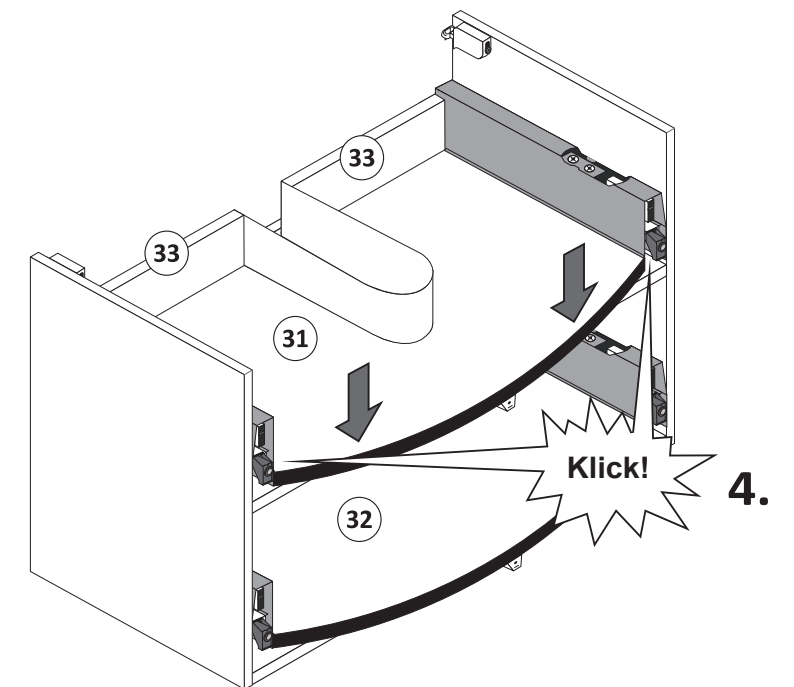
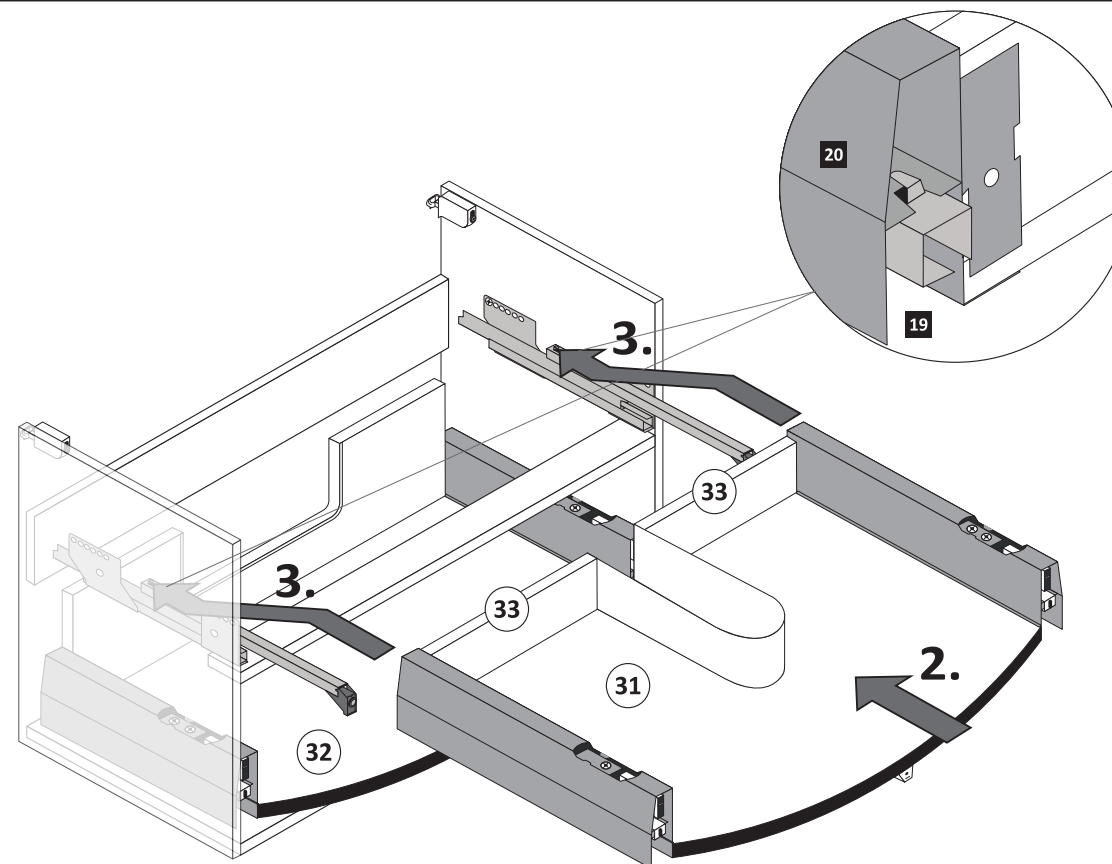
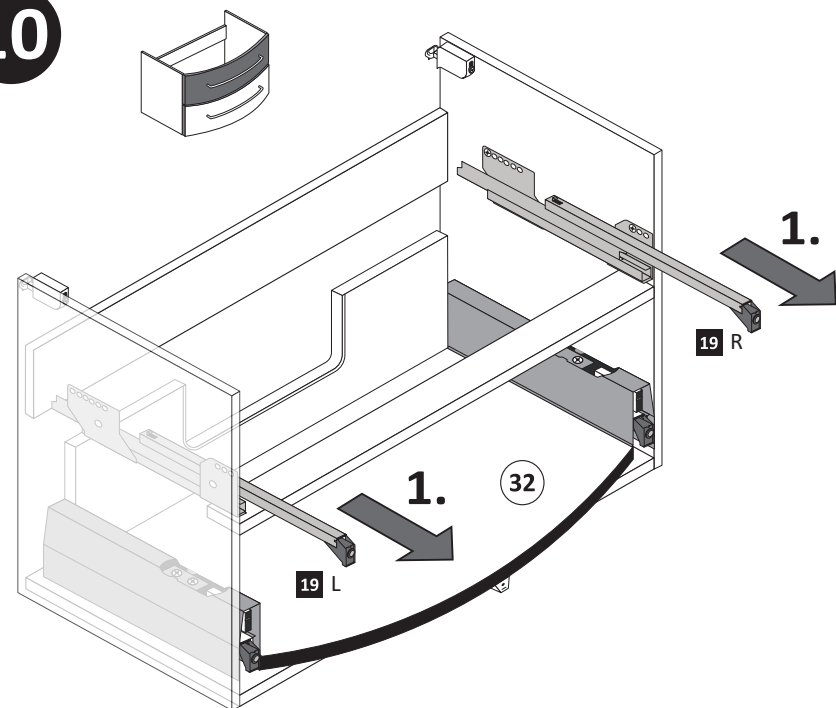
20 R

34

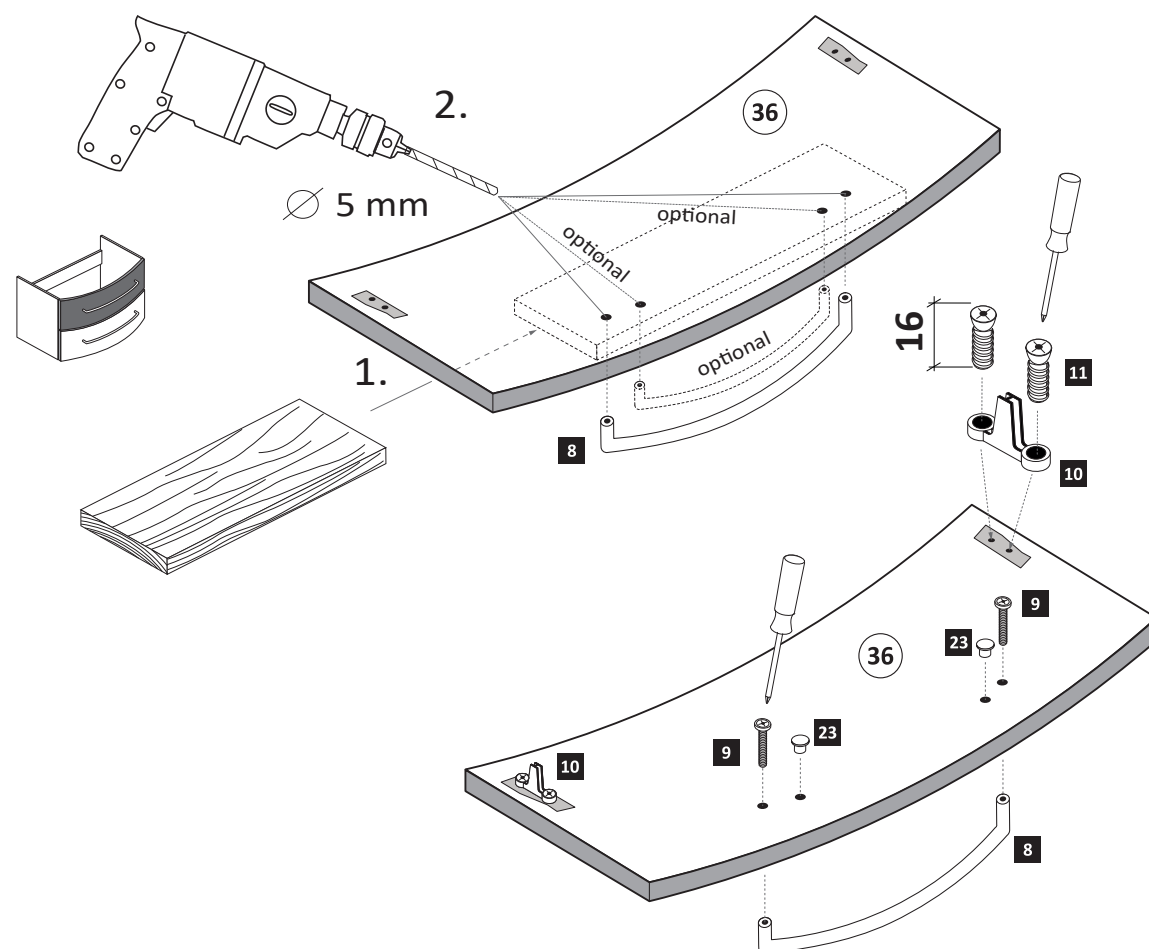
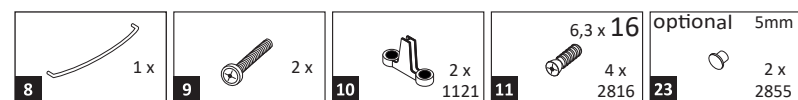
Seite 2 von 5



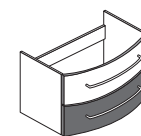
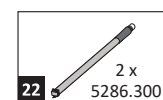
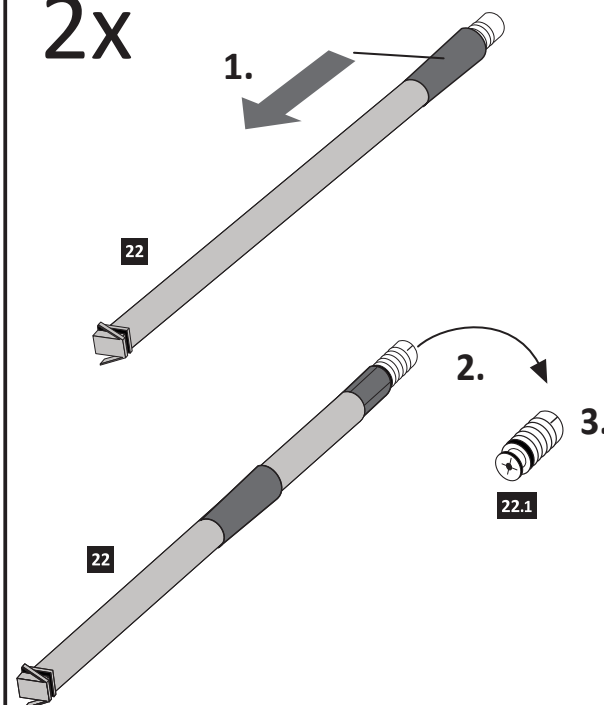
10



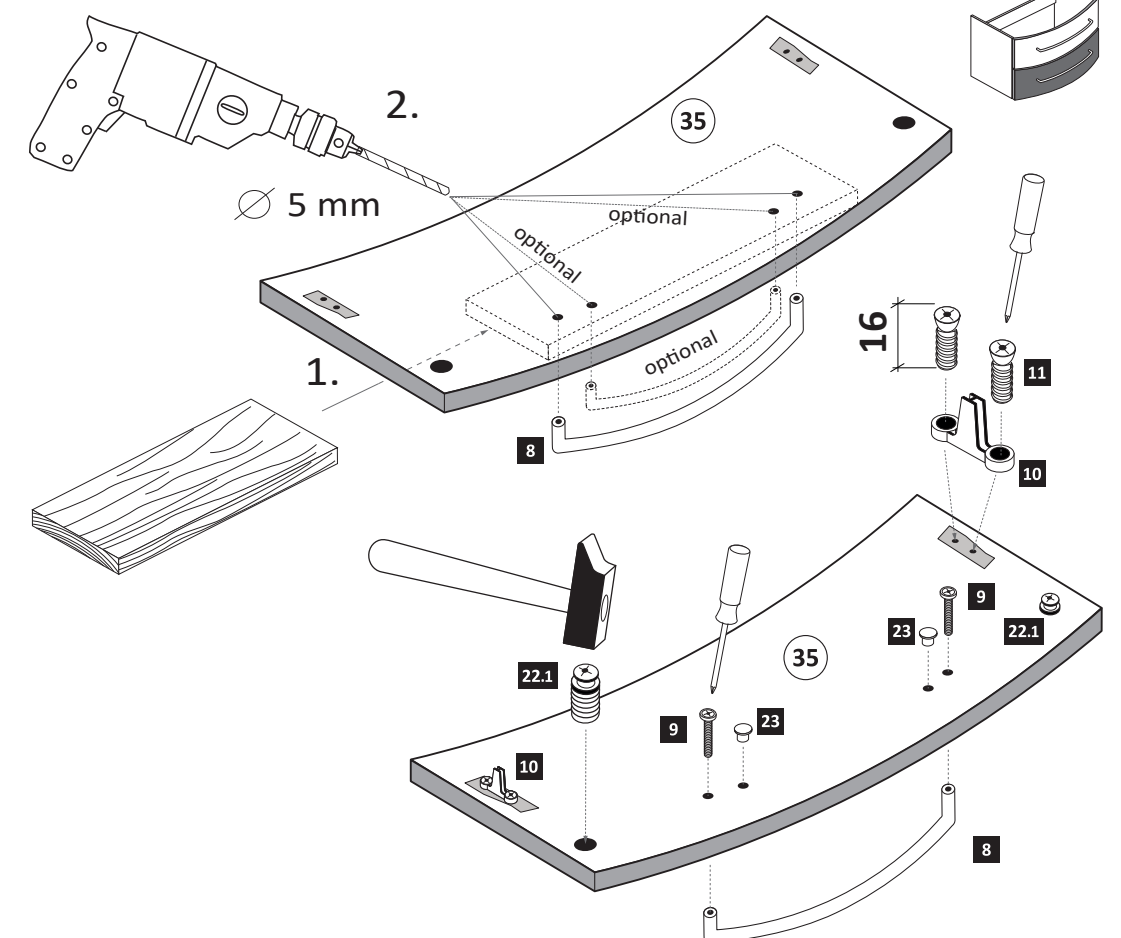
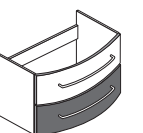
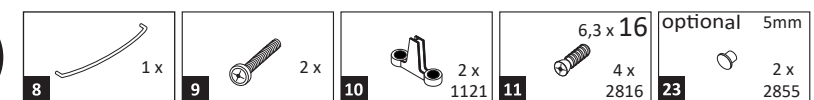
11



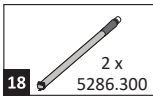
12

 $2x$ 

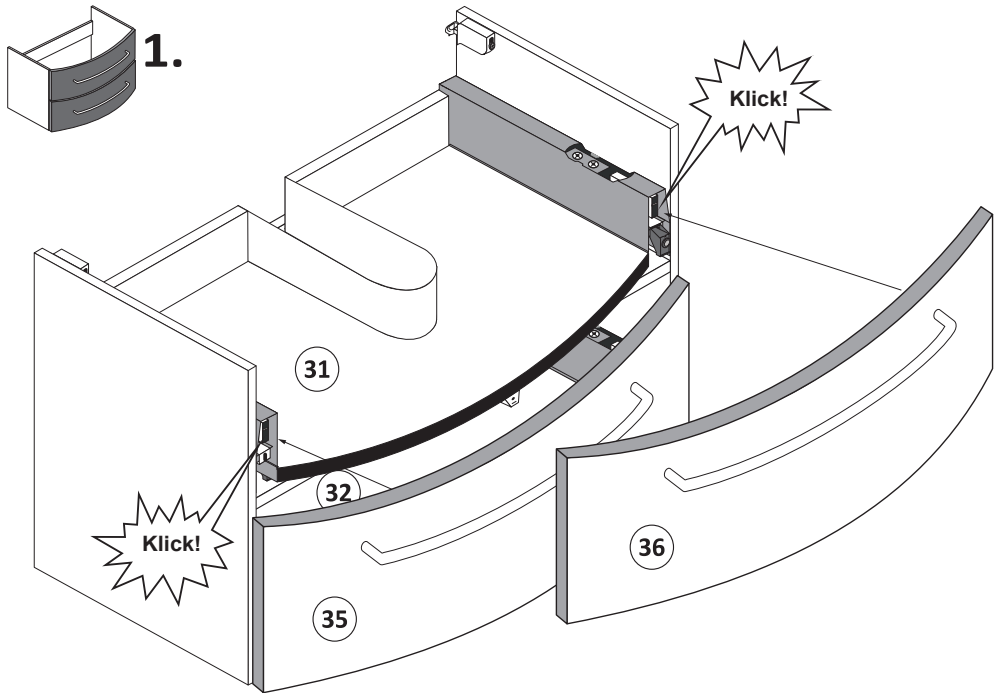
13



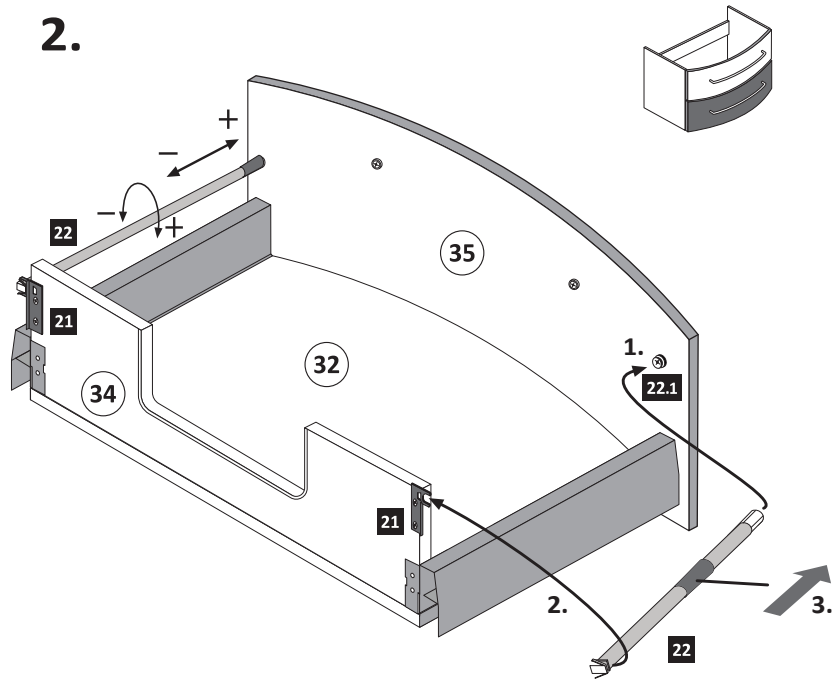
14



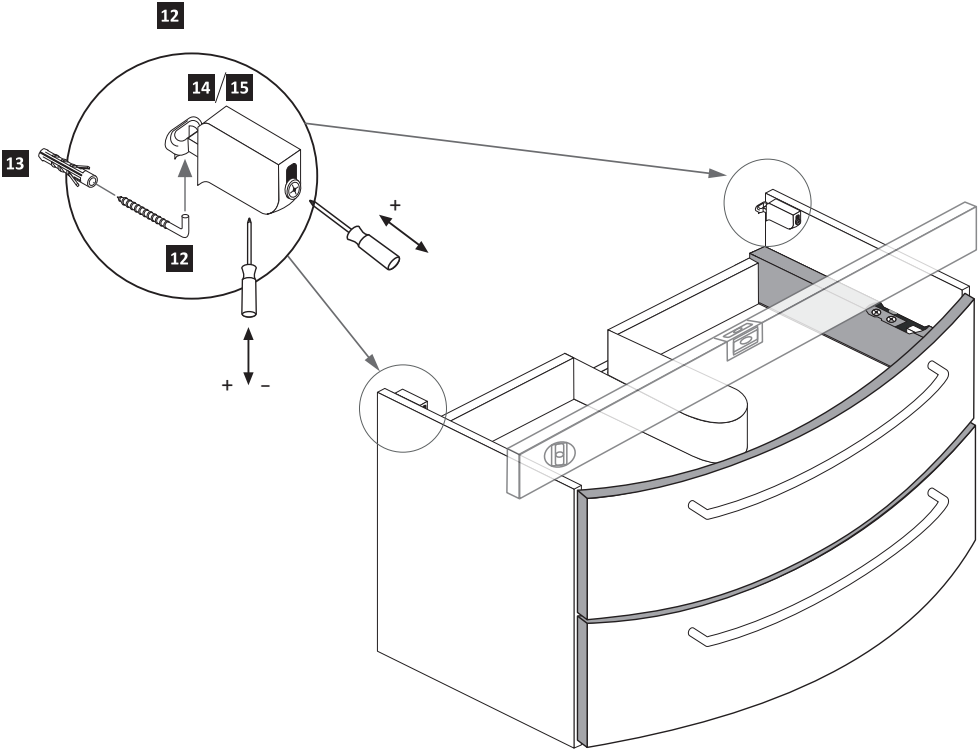
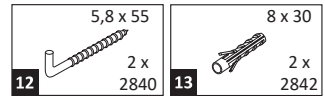
Führen Sie die Schubkastenblende (35) / (36) mit dem Beschlag 10 wie abgebildet in die Zargen 20 ein. Der Beschlag 10 rastet ein !



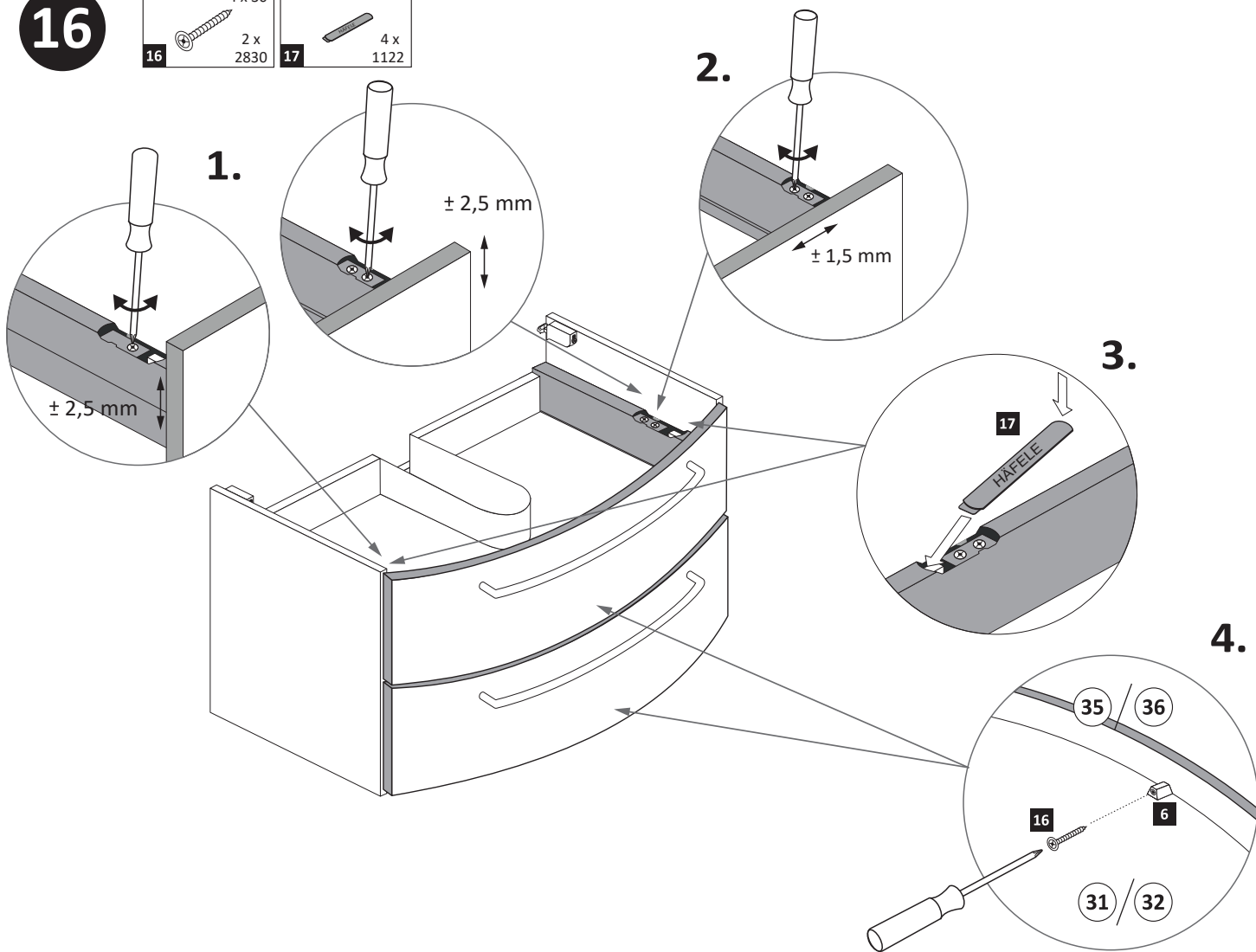
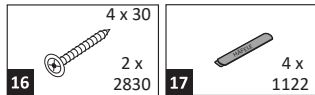
2.



15



16

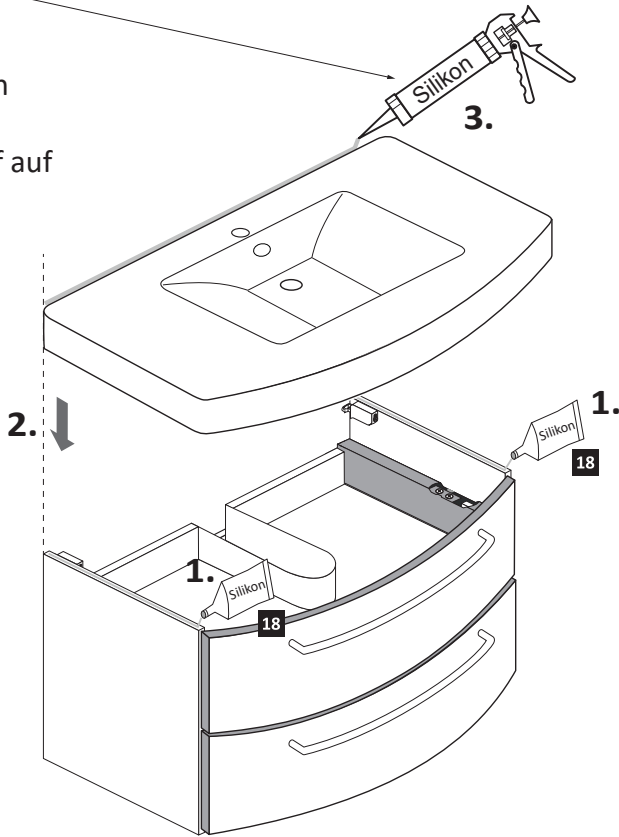


17



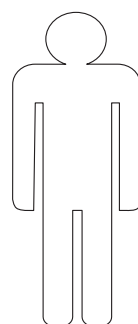
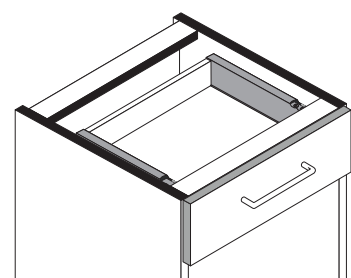
Silikon nicht im Lieferumfang enthalten!

Für die Montage darf ausschließlich neutraler (lösungsmittelfreier/neutral vernetzter) Fugendichtstoff auf Silikonbasis verwendet werden.

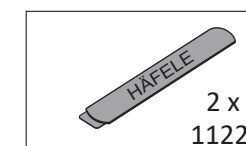
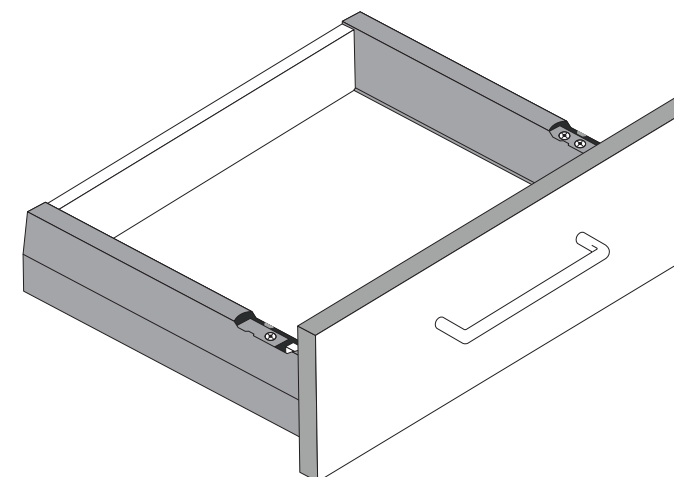
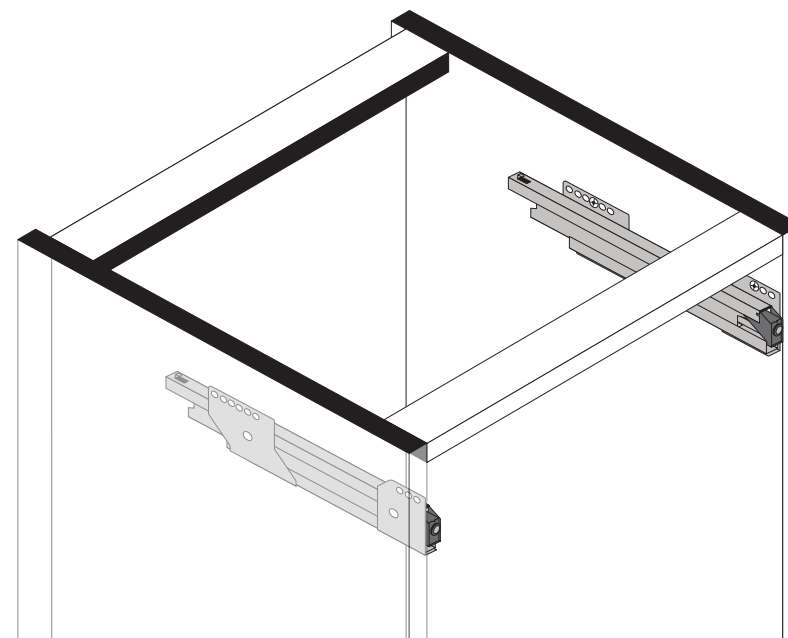




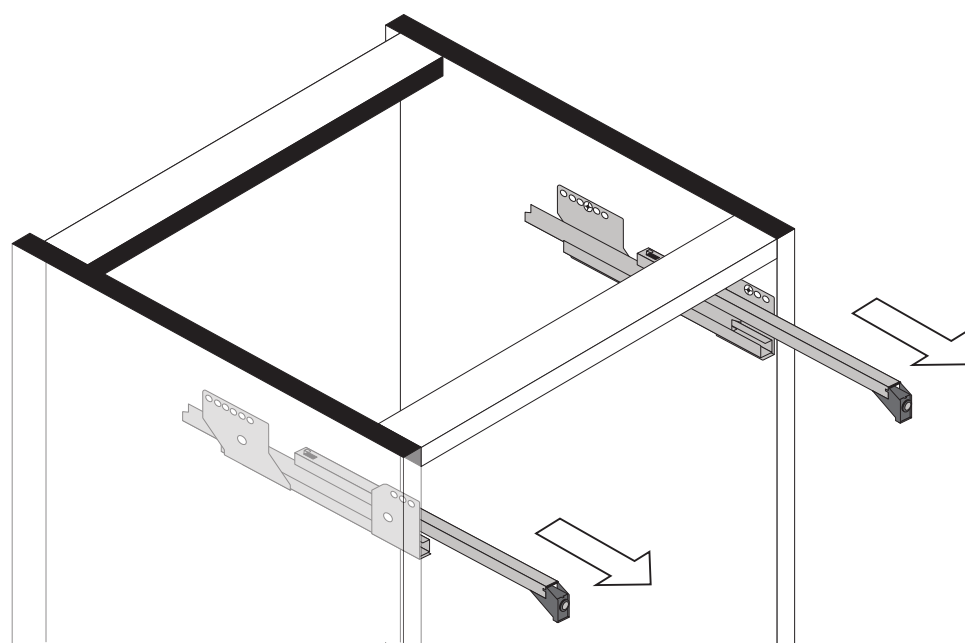
89944.330



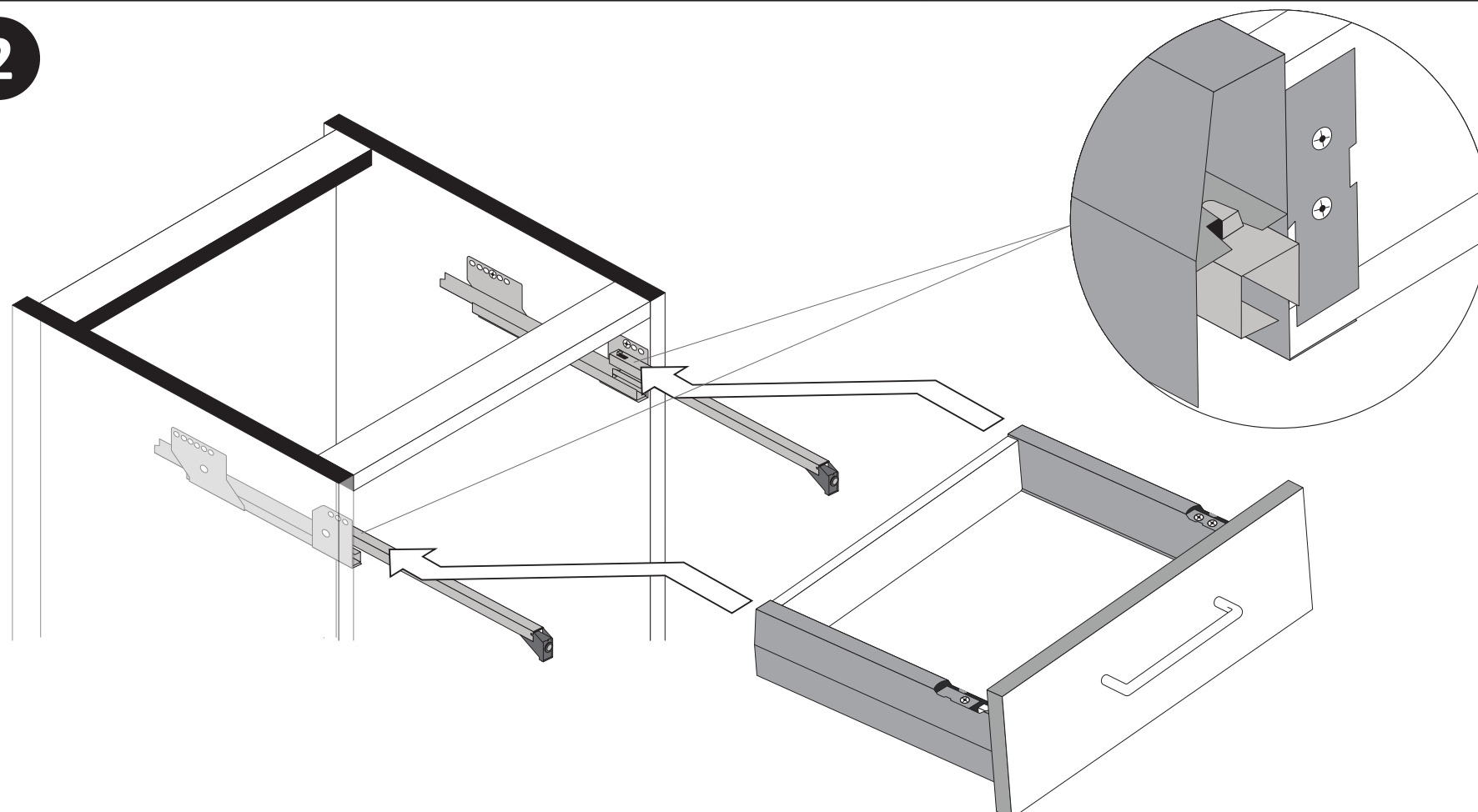
Montageanleitung Einbau der Schubkasten



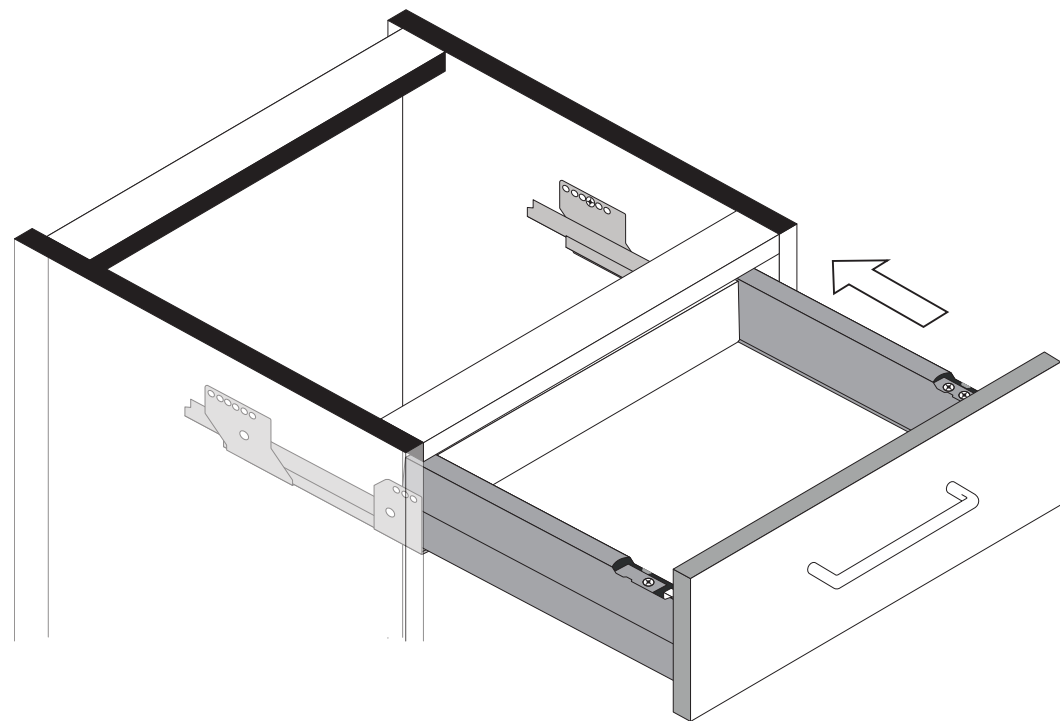
1



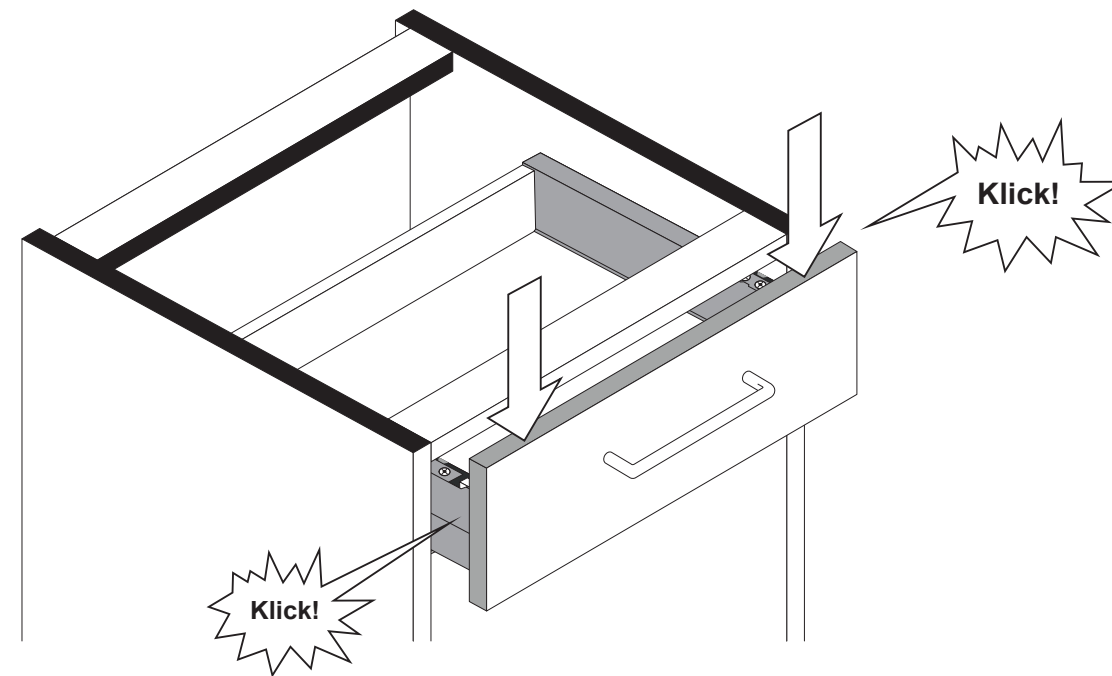
2



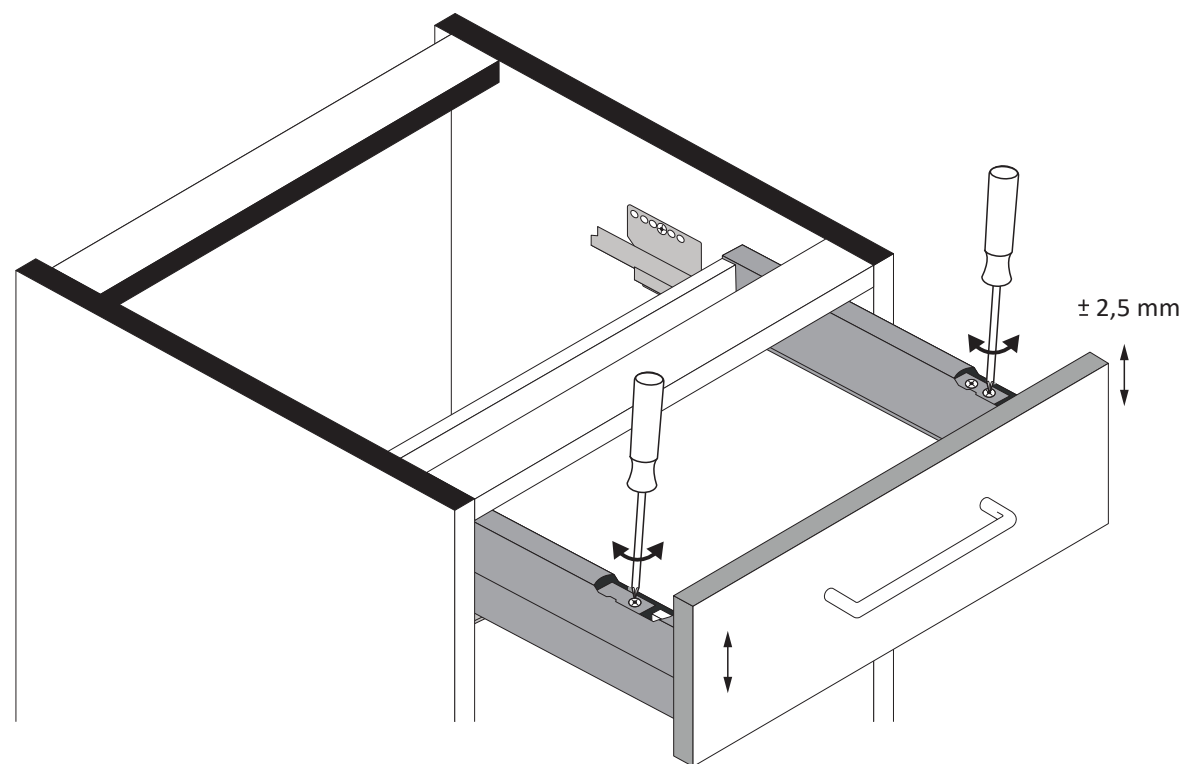
3



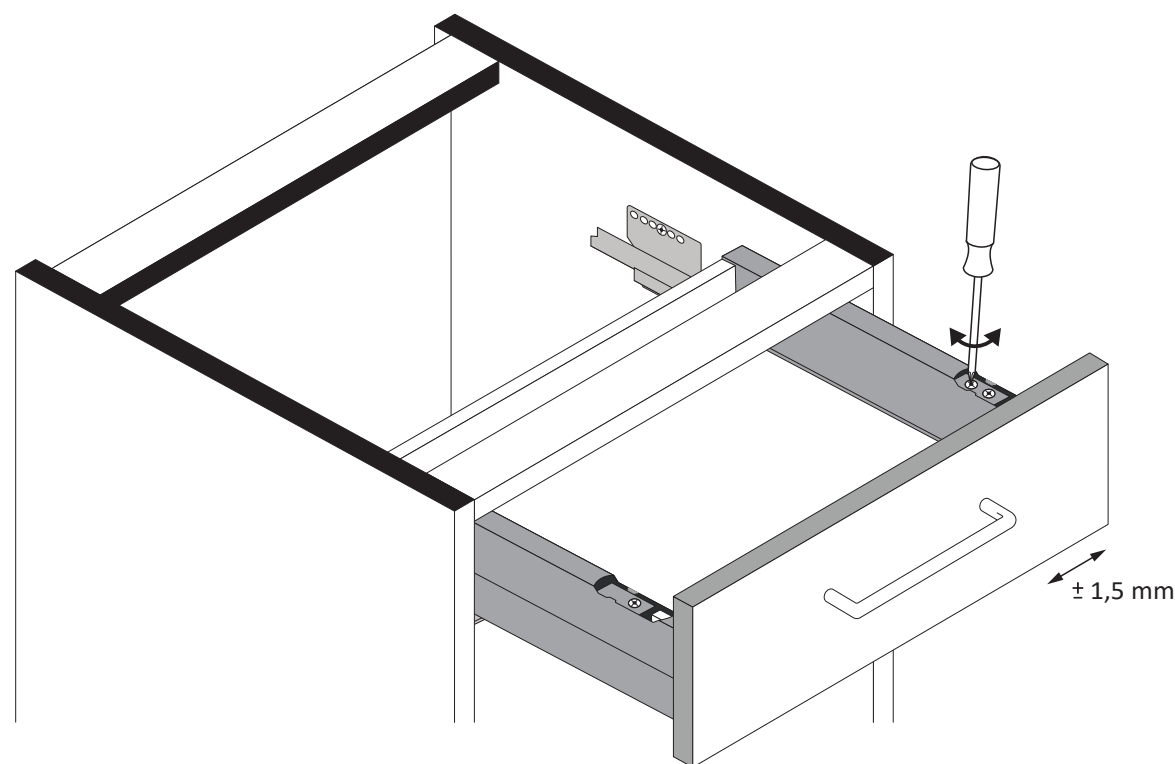
4



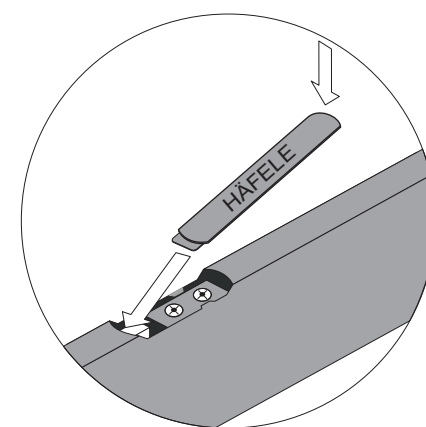
5



6

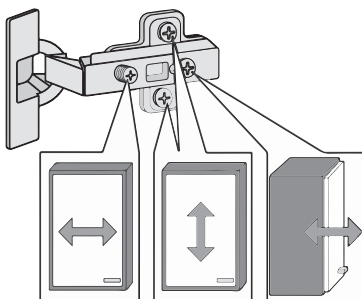
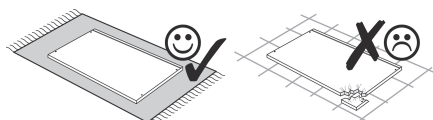
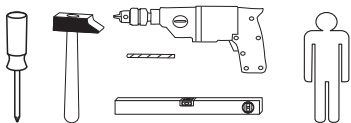


7

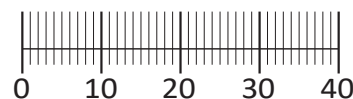




88007.530



1 4 x 2802	2 4 x 2801	3 gedämpft 1 x 1504	4 ungedämpft 1 x 1505	5 2 x 1613
6 3,5 x 15 6 x 2804	7 8 x 30 8 x 2861	8 M4 1 x	10 4 x 30 4 x 2812	15 5mm 2 x
11 5,8 x 55 2 x 2840	12 8 x 30 2 x 2842	13 2 x 2843	14 2 x 2865	16 8 x 2821
17 5/5 x 16 25 x 2862	18 1 x 2863			



Das beigelegte Wandbefestigungsmaterial (Dübel und Schrauben) eignet sich nur für festes Mauerwerk (z.B.: Beton- oder Ziegelwände). Für andere Wandaufbauten sind eventuell Spezialdübel und andere Schrauben notwendig. Ziehen Sie gegebenenfalls eine Fachkraft zu Rate.

Приложенный материал для крепления к стене (дюбели и винты) пригоден только для жестких кладок (например, бетонные или кирпичные стены). Для других настенных конструкций необходимы смотря по обстоятельствам специальные дюбели и другие винты. При необходимости проконсультируйтесь у специалиста.

Zalączony materiał do mocowania do ściany (kolki rozprężne i wkręty) nadaje się tylko do ścian murowanych (np. z betonu lub cegieł). Do ścian wykonanych w innych technologiach konieczne być mogą specjalne kolki rozprężne i inne wkręty. W razie potrzeby skorzystaj z fachowej pomocy

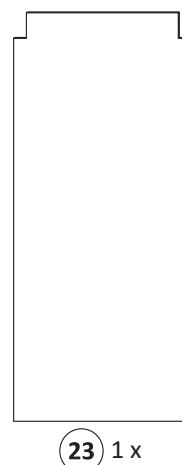
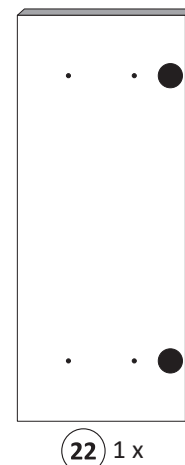
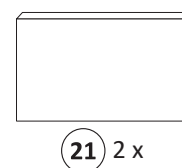
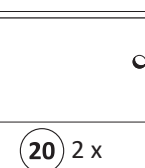
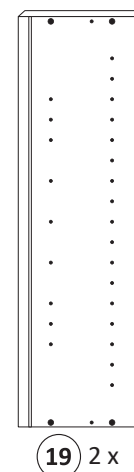
The accompanying wall mounting hardware (anchors and screws) is suitable only for solid masonry (eg concrete or brick walls). For other wall structures are possibly special anchor bolts and other necessary. Tighten if necessary, an expert.

De begeleidende wandmontage hardware (pluggen en schroeven) is alleen geschikt voor massief metselwerk (bijvoorbeeld beton of bakstenen muren). Voor andere muur structuren zijn eventueel bijzondere ankerbouten en andere noodzakelijke. Draai indien nodig, een deskundige.

Le mur d'accompagnement matériel de montage (chevilles et les vis) ne convient que pour la maçonnerie solide (par exemple en béton ou des murs de briques). Pour les structures de mur d'autres sont peut-être spéciale boulons d'ancrage et d'autres nécessaires. Serrer le cas échéant, un expert.

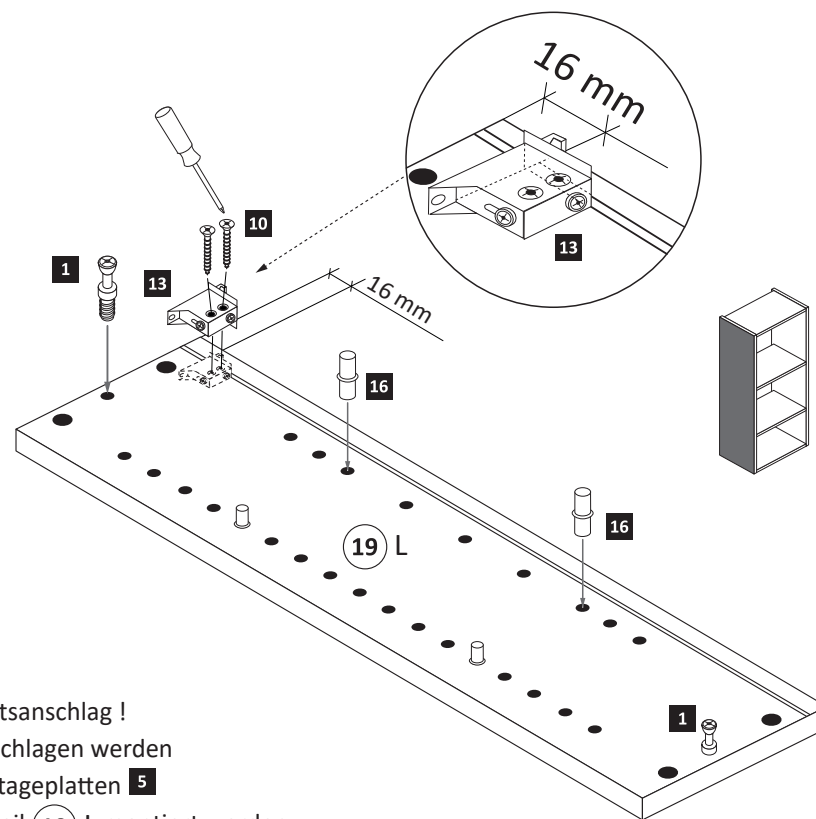
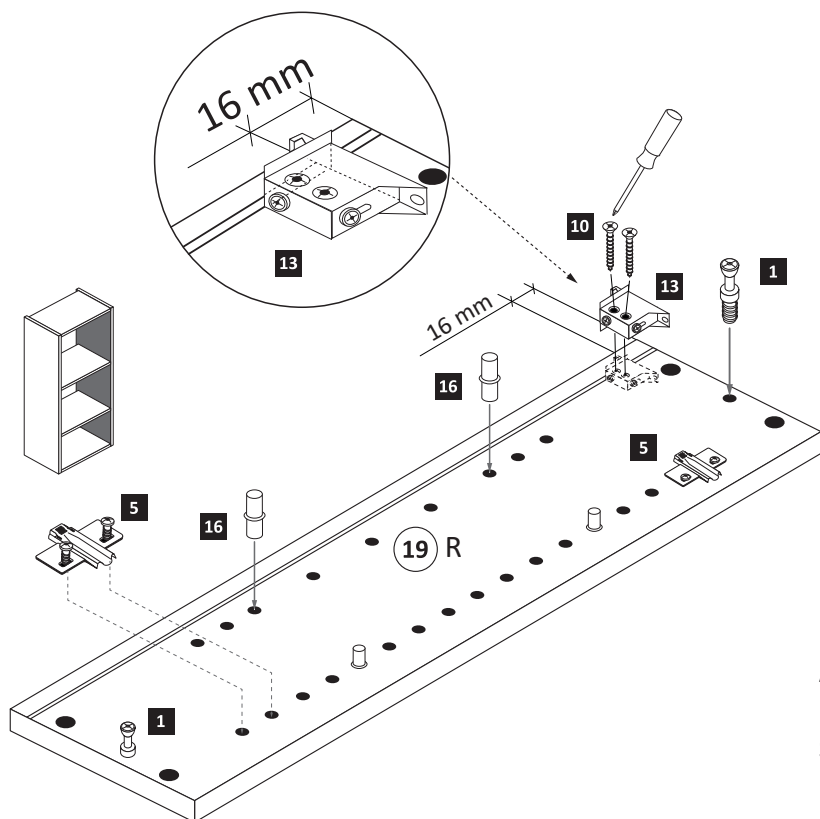
Il muro di accompagnamento hardware di montaggio (tasselli e viti) è'e adatto solo per muratura piena (ad esempio calcestruzzo o muratura). Per le altre strutture murarie sono forse speciali bulloni di ancoraggio e necessari di altri. Serrare se necessario, un esperto.

Ekteki duvara sabit montaj malzemeleri (dübel ve vidalar), sadece sağlam duvarlar için (örnek: beton veya tuğla) elverişlidir. Başka duvarlar için özel dübeller ve farklı vidalar gerekebilir. Gerektiğinde bir uzmana danışınız.



1

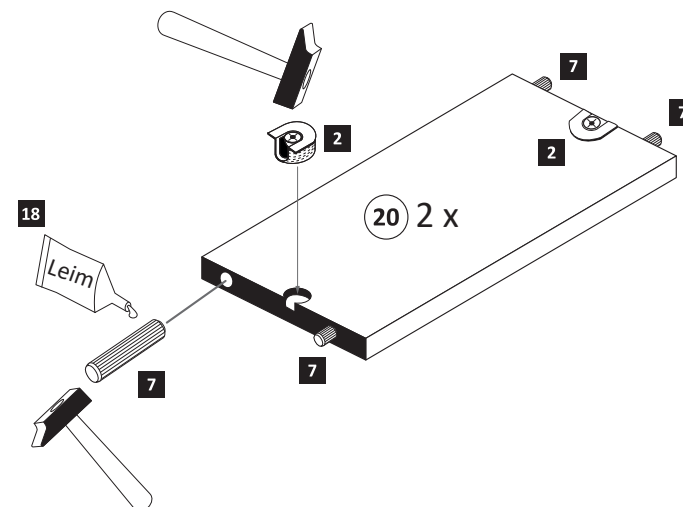
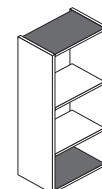
1 4 x 2802	5 2 x 1613	10 4 x 30 4 x 2812	13 2 x 2843	16 5/5 x 16 8 x 2821
----------------------	----------------------	---------------------------------	-----------------------	-----------------------------------



ACHTUNG !
Montagebeispiel Rechtsanschlag !
Soll die Tür links angeschlagen werden müssen die Kreuzmontageplatten **5** auf dem linken Seitenteil **19** L montiert werden.

2

2 4 x 2801	7 8 x 30 8 x 2861	18 1 x 2863
----------------------	--------------------------------	-----------------------



3

gedämpft

3

1 x 1504

ungedämpft

4

1 x 1505

3,5 x 15

6

4 x 2804

14

2 x 2865

2.

Ø 5 mm

3

6

4

22

14

ACHTUNG !

Montagebeispiel Rechtsanschlag !

Soll die Tür links angeschlagen werden,

müssen die anderen Griffbohrungen

durchgebohrt werden.

5

17

25 x 2862

23

17

7

8

1 x

M4

2 x

5mm

15

2 x

Scharniermontage

1.

2.

Scharnier lösen

2.

1.

(drücken)

4

3,5 x 15

6

2 x 2804

18

1 x 2863

20 min.

18

D Leim

GB Glue

NL Lijm

PL Klej

TR Tutkal

F Colle

I Colla

18

20

19

19 L

19 R

20

6

1

2

6

21

21

8

11

5,8 x 55

2 x 2840

12

8 x 30

2 x 2842

12

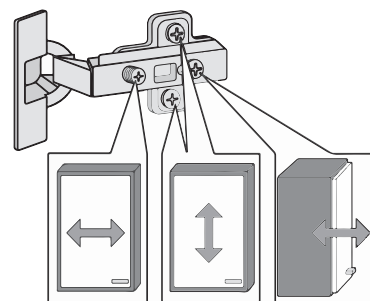
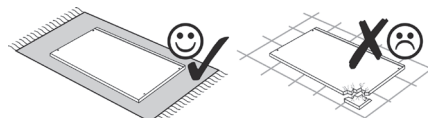
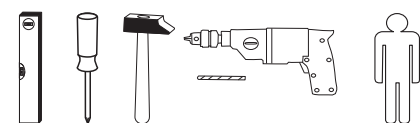
13

11

12



88119.518



Das beigelegte Wandbefestigungsmaterial (Dübel und Schrauben) eignet sich nur für festes Mauerwerk (z.B.: Beton- oder Ziegelwände). Für andere Wandaufbauten sind eventuell Spezialdübel und andere Schrauben notwendig. Ziehen Sie gegebenenfalls eine Fachkraft zu Rate.

Приложенный материал для крепления к стене (дюбели и винты) пригоден только для жестких кладок (например, бетонные или кирпичные стены). Для других настенных конструкций необходимы смотря по обстоятельствам специальные дюбели и другие винты. При необходимости проконсультируйтесь у специалиста.

Zalączony materiał do mocowania do ściany (kolki rozprężne i wkręty) nadaje się tylko do ścian murowanych (np. z betonu lub cegieł). Do ścian wykonanych w innych technologiach konieczne być mogą specjalne kolki rozprężne i inne wkręty. W razie potrzeby skorzystaj z fachowej pomocy.

The accompanying wall mounting hardware (anchors and screws) is suitable only for solid masonry (eg concrete or brick walls). For other wall structures are possibly special anchor bolts and other necessary. Tighten if necessary, an expert.

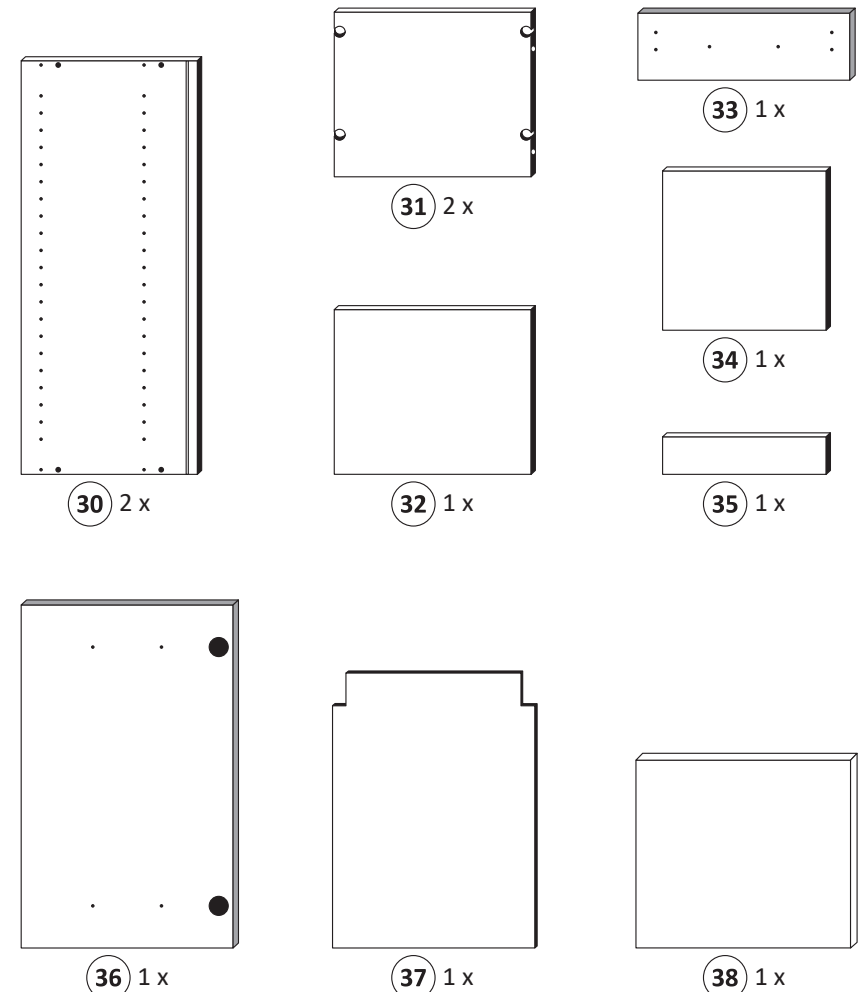
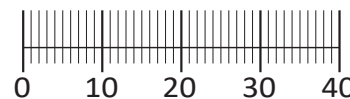
De begeleidende wandmontage hardware (pluggen en schroeven) is alleen geschikt voor massief metselwerk (bijvoorbeeld beton of bakstenen muren). Voor andere muur structuren zijn eventueel bijzondere ankerbouten en andere noodzakelijke. Draai indien nodig, een deskundige.

Le mur d'accompagnement matériel de montage (chevilles et les vis) ne convient que pour la maçonnerie solide (par exemple en béton ou des murs de briques). Pour les structures de mur d'autres sont peut-être spéciale boulons d'ancrage et d'autres nécessaires. Serrer le cas échéant, un expert.

Il muro di accompagnamento hardware di montaggio (tasselli e viti) è'e adatto solo per muratura piena (ad esempio calcestruzzo o muratura). Per le altre strutture murarie sono forse speciali bulloni di ancoraggio e necessari di altri. Serrare se necessario, un esperto.

Ekteki duvara sabit montaj malzemeleri (dübel ve vidalar), sadece sağlam duvarlar için (örnek: beton veya tuğla) elverişlidir. Başka duvarlar için özel dübeller ve farklı vidalar gerekebilir. Gerekliğinde bir uzmana danışınız.

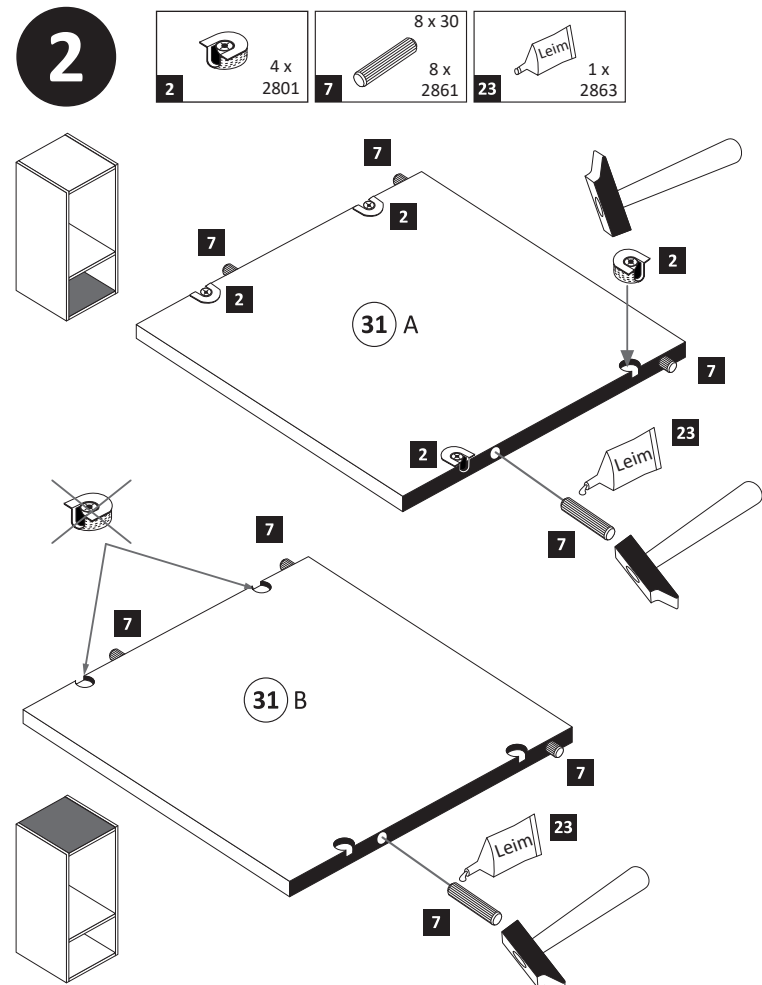
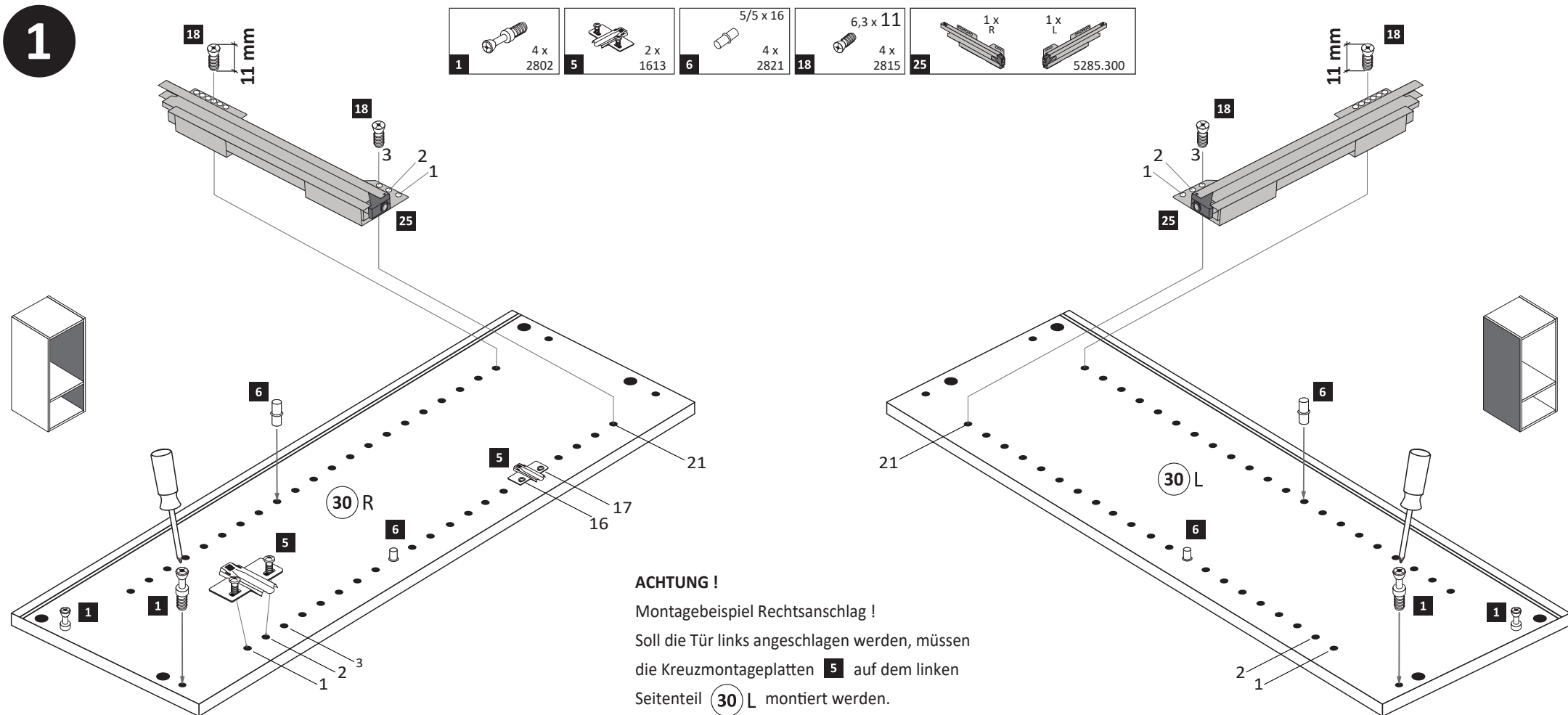
1 4 x 2802	2 4 x 2801	3 gedämpft 1 x 1504	4 ungedämpft 1 x 1505	5 2 x 1613	6 5/5 x 16 4 x 2821
7 8 x 30 8 x 2861	8 2 x	9 M4 4 x	10 4 x 30 4 x 2812	11 5,8 x 55 2 x 2840	12 8 x 30 2 x 2842
13 2 x 2843	14 4 x 2865	15 3,5 x 15 16 x 2804	16 2 x 1122	17 5mm 2 x	18 6,3 x 11 4 x 2815
19 4 x 2552	20 4 x 27 4 x 2829	21 2 x 1121	22 6,3 x 16 4 x 2816	23 Leim 1 x 2863	24 10 x 2862
25 1 x R 5285.300	26 1 x L 5284.300				



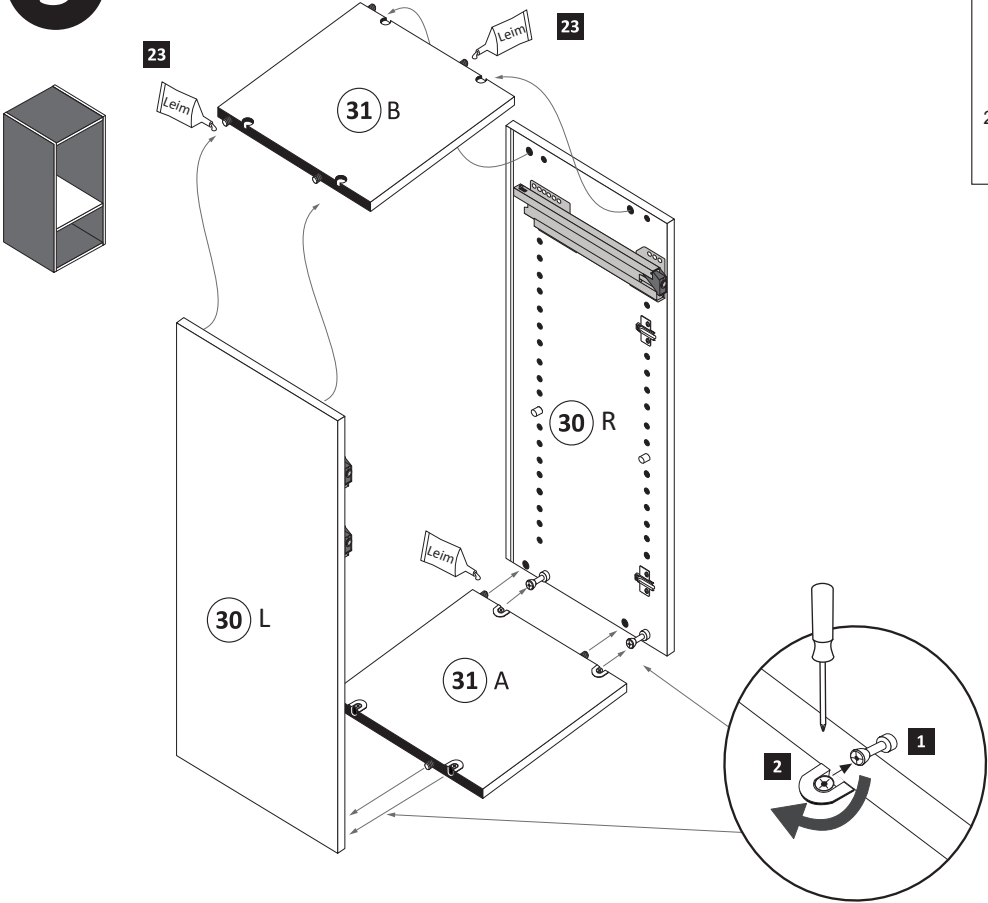
ACHTUNG !

Montagebeispiel Rechtsanschlag !

Soll die Tür links angeschlagen werden, müssen die Kreuzmontageplatten **5** auf dem linken Seitenteil **30 L** montiert werden.



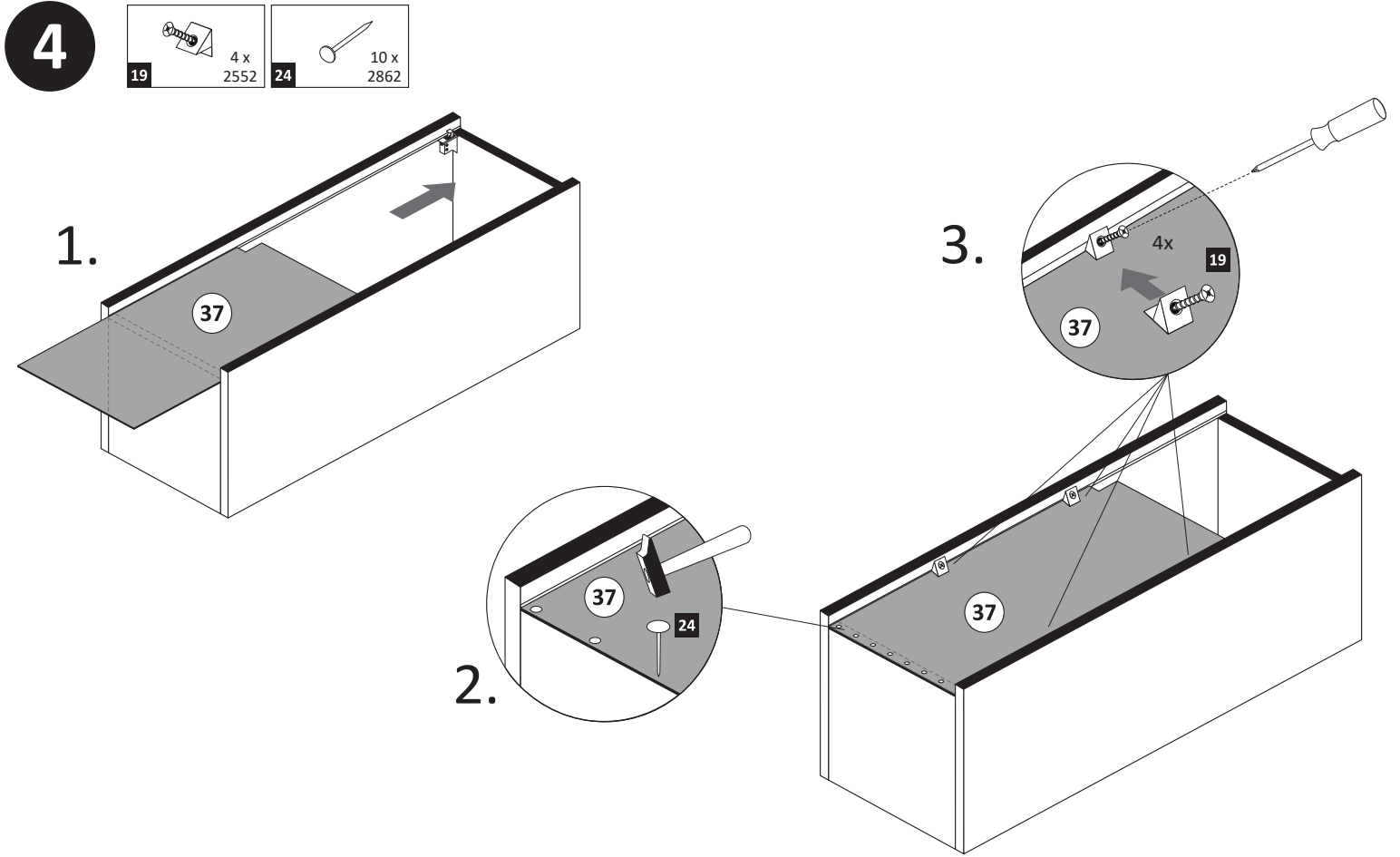
3



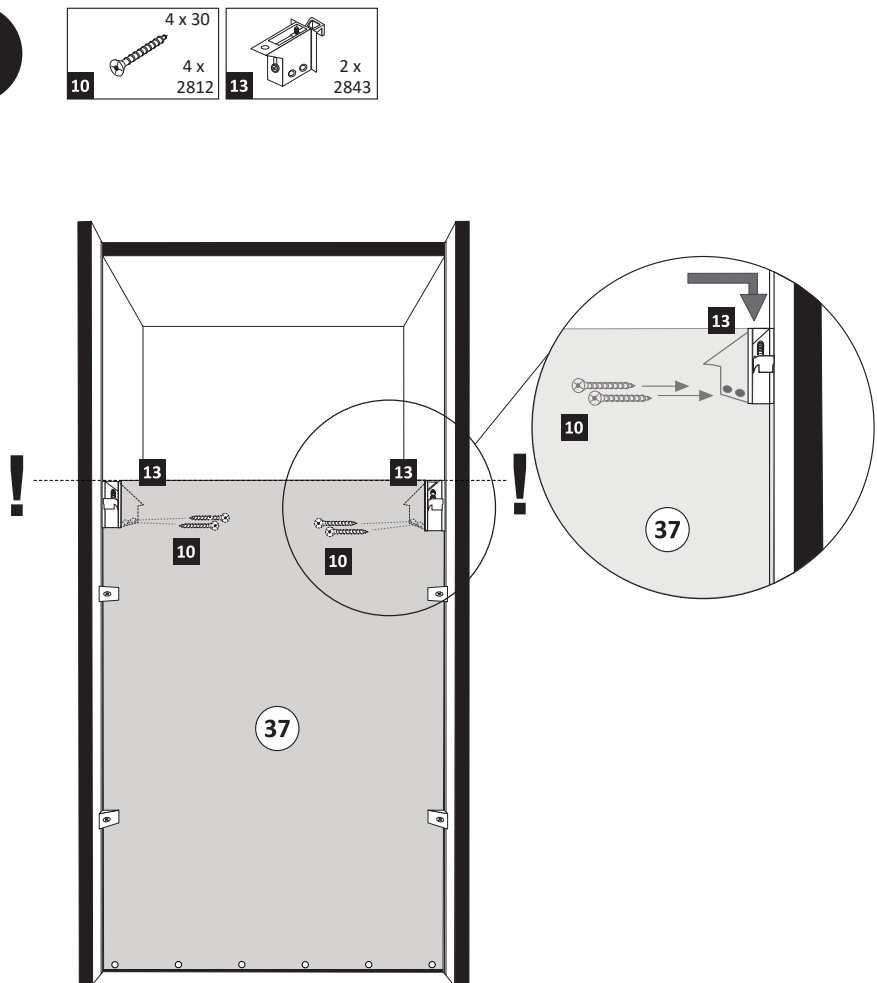
23	1 x 2863
D	Leim
GB	Glue
NL	Lijm
PL	Klej
TR	Tutkal
F	Colle
I	Colla

20 min.

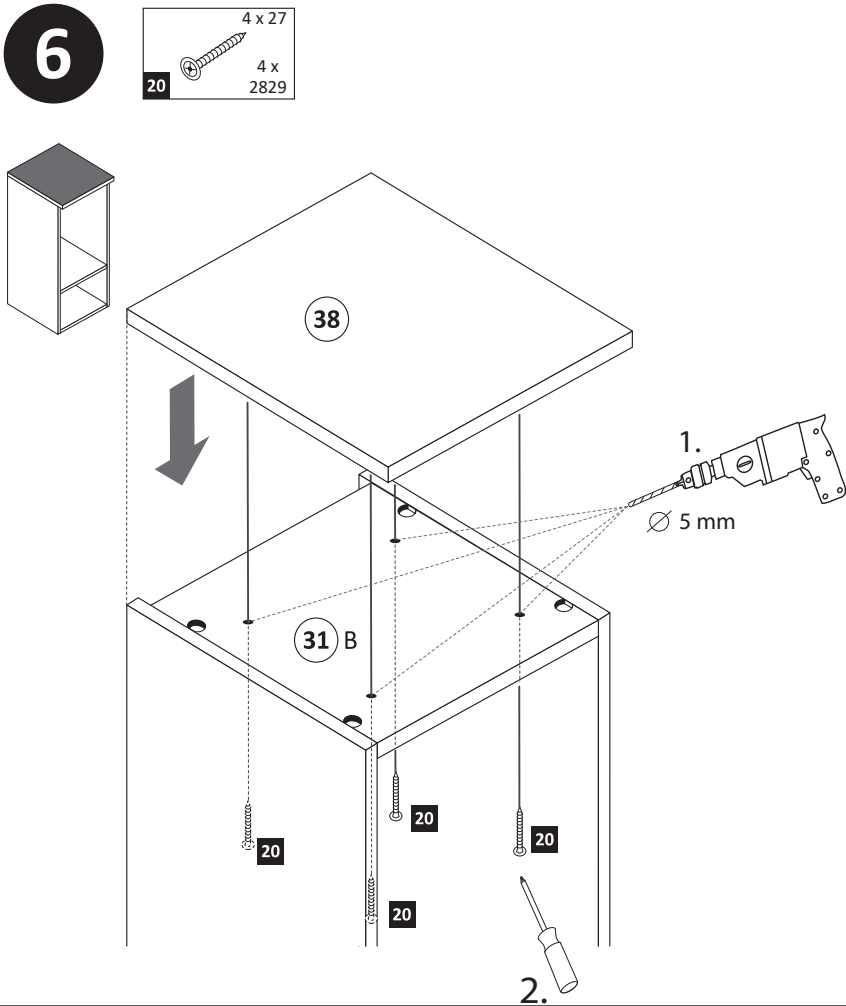
4



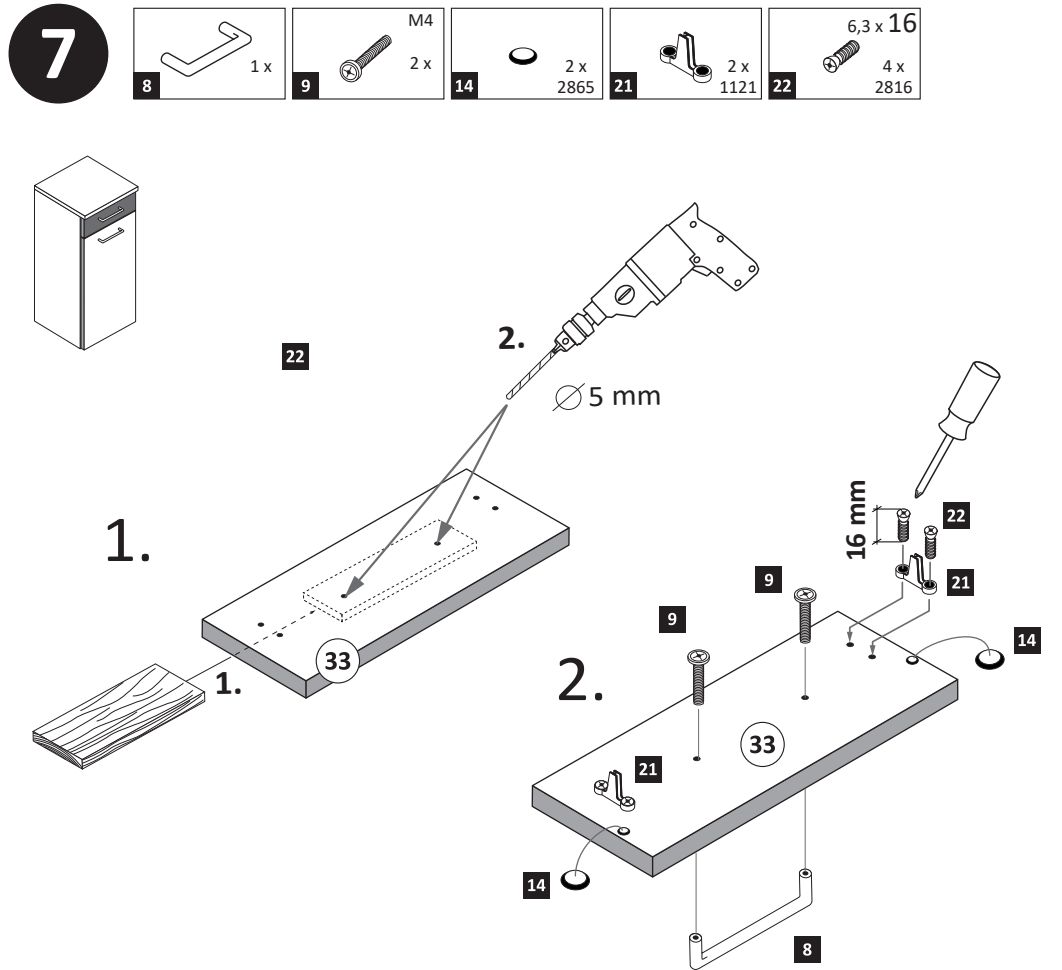
5



6



7



8

- 3,5 x 15

12 x 2804

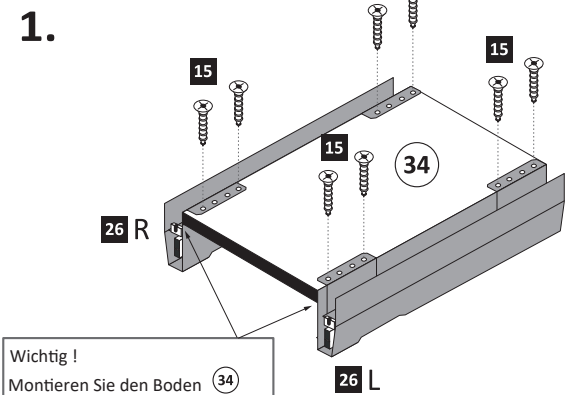
15
- 2 x 1122

16
- 1 x R

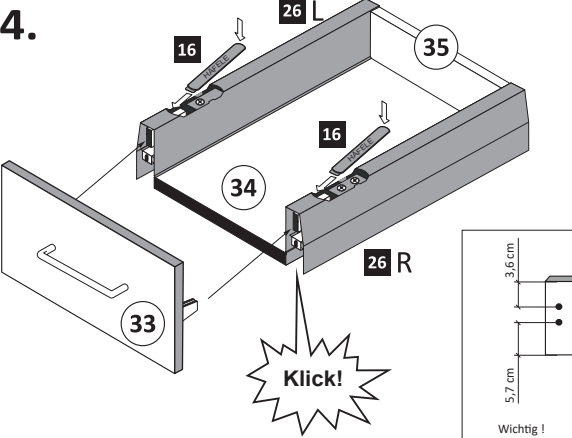
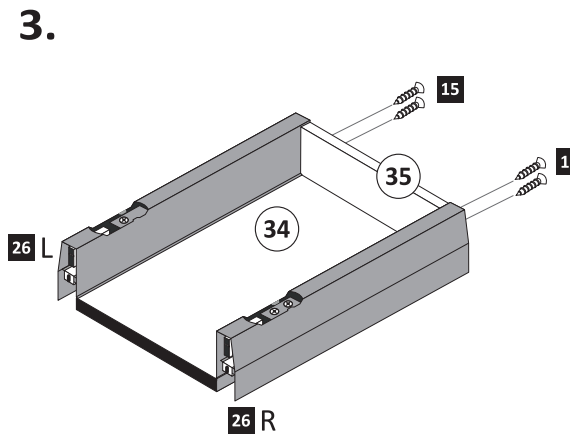
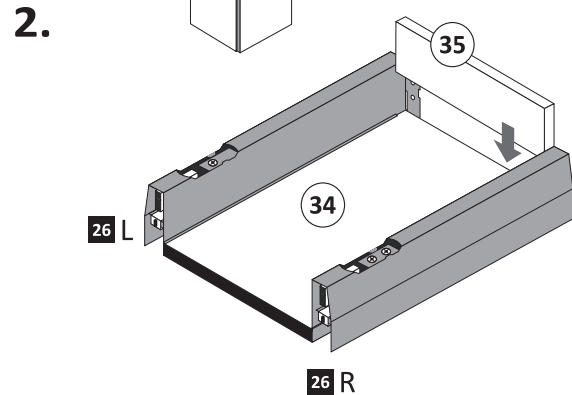
1 x L

5284.300

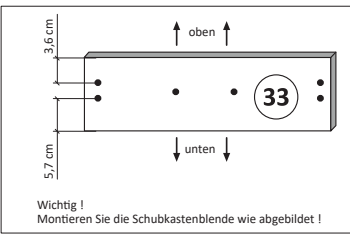
26



Wichtig !
Montieren Sie den Boden (34) an der Vorderkante bündig mit der Zarge (26) !



Klick!



Hinweis !

Wie Sie die Schubkästen einhängen müssen, entnehmen Sie bitte dem beigefügten Montagezettel der Firma HÄFELE.

Zusätzlich finden Sie auf dem Montagezettel folgende Abbildungen und Montagehilfen:

- Montage der Abdeckkappe
- Einstellen der Schubkastenblende
- Aushängen des Schubkastens
- Abnehmen der Schubkastenblende

10

- 1 x

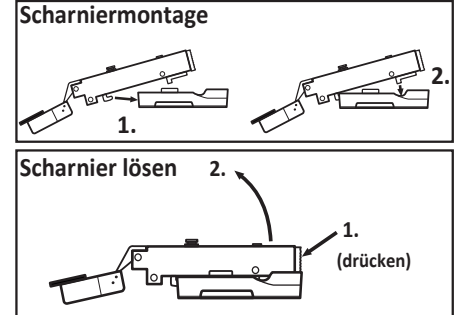
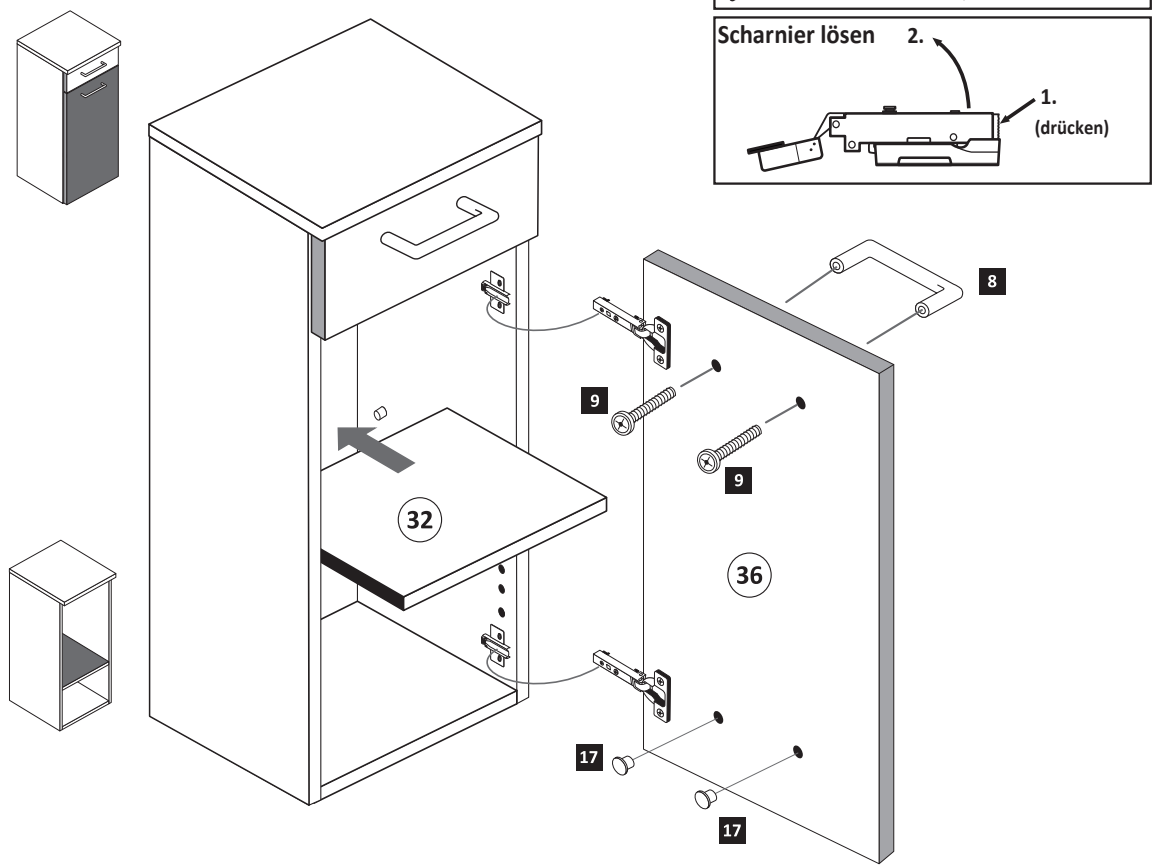
8
- M4

2 x

9
- 5mm

2 x

17



11

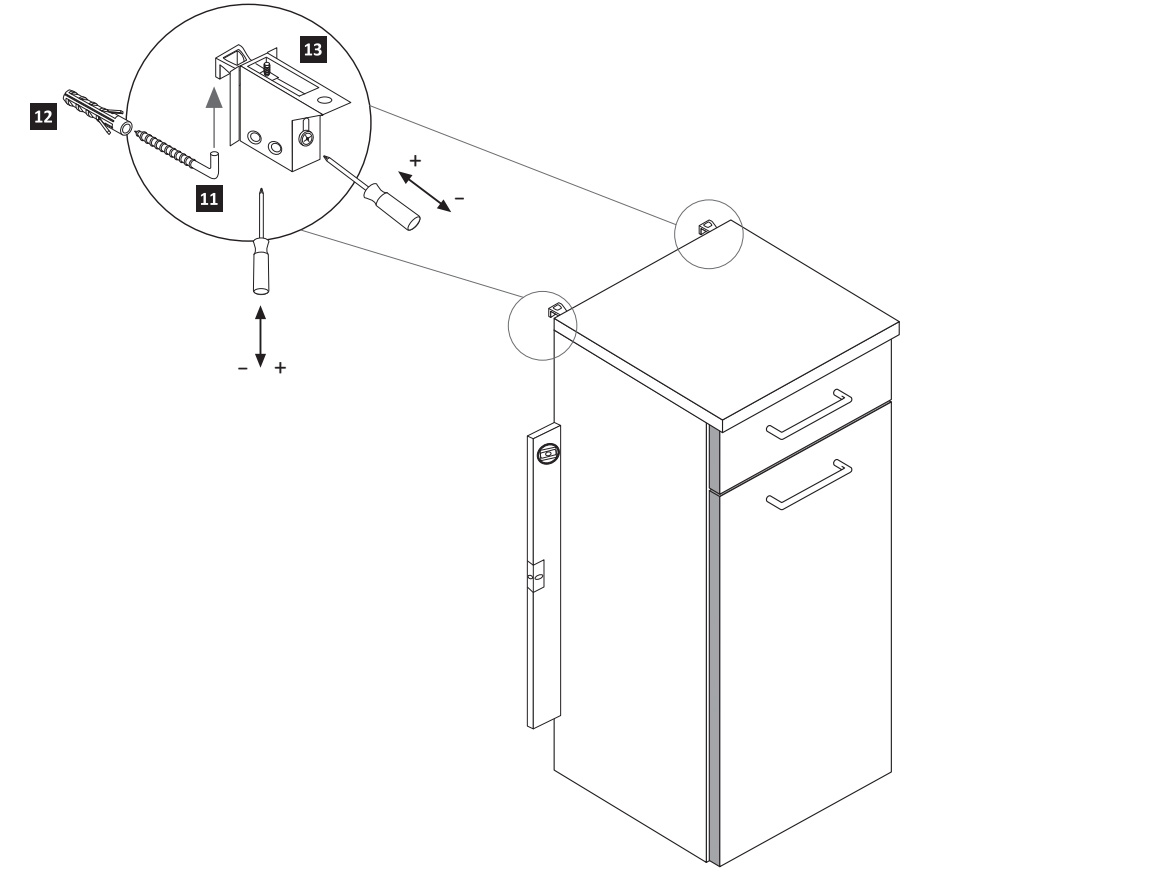
- 5,8 x 55

2 x 2840

11
- 8 x 30

2 x 2842

12



9

- gedämpft

1 x 1504

3
- ungedämpft

1 x 1505

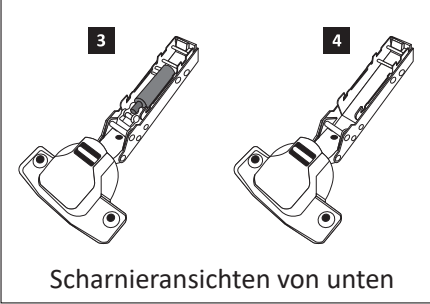
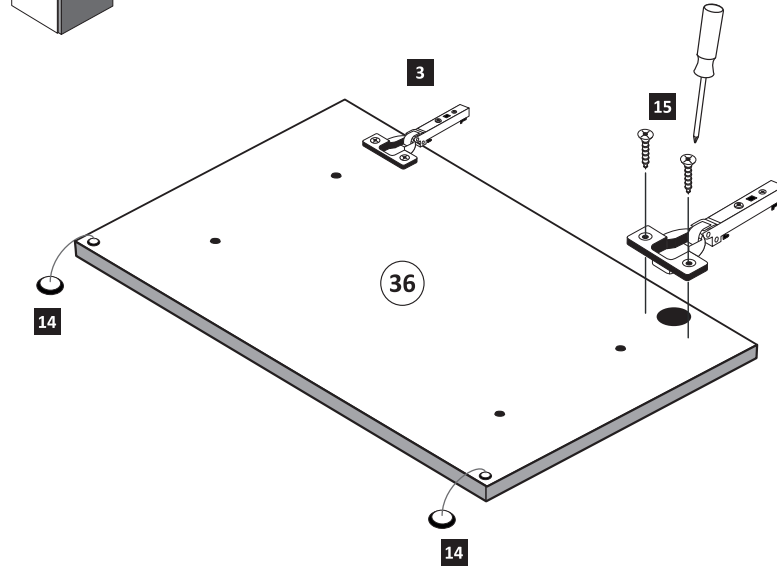
4
- 2 x 2865

14
- 3,5 x 15

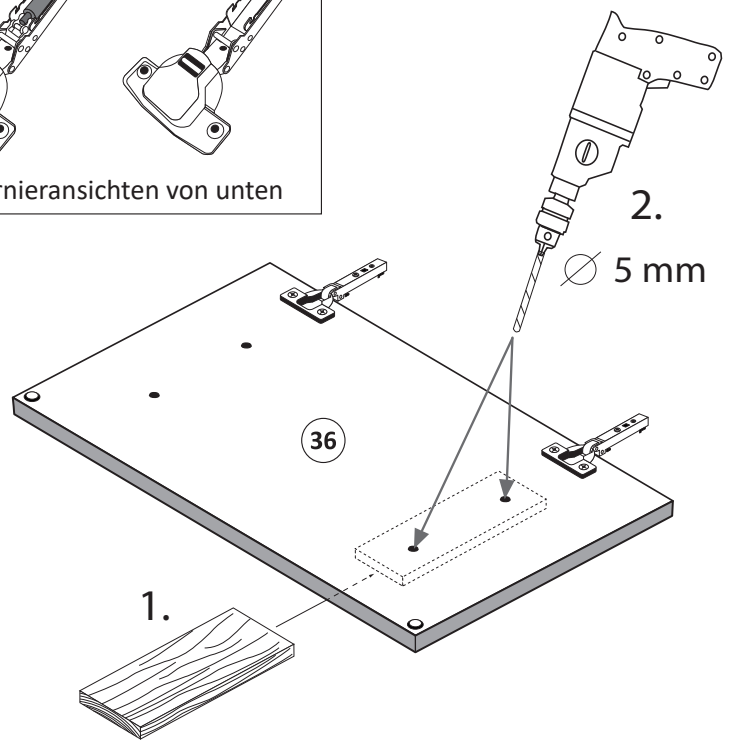
4 x 2804

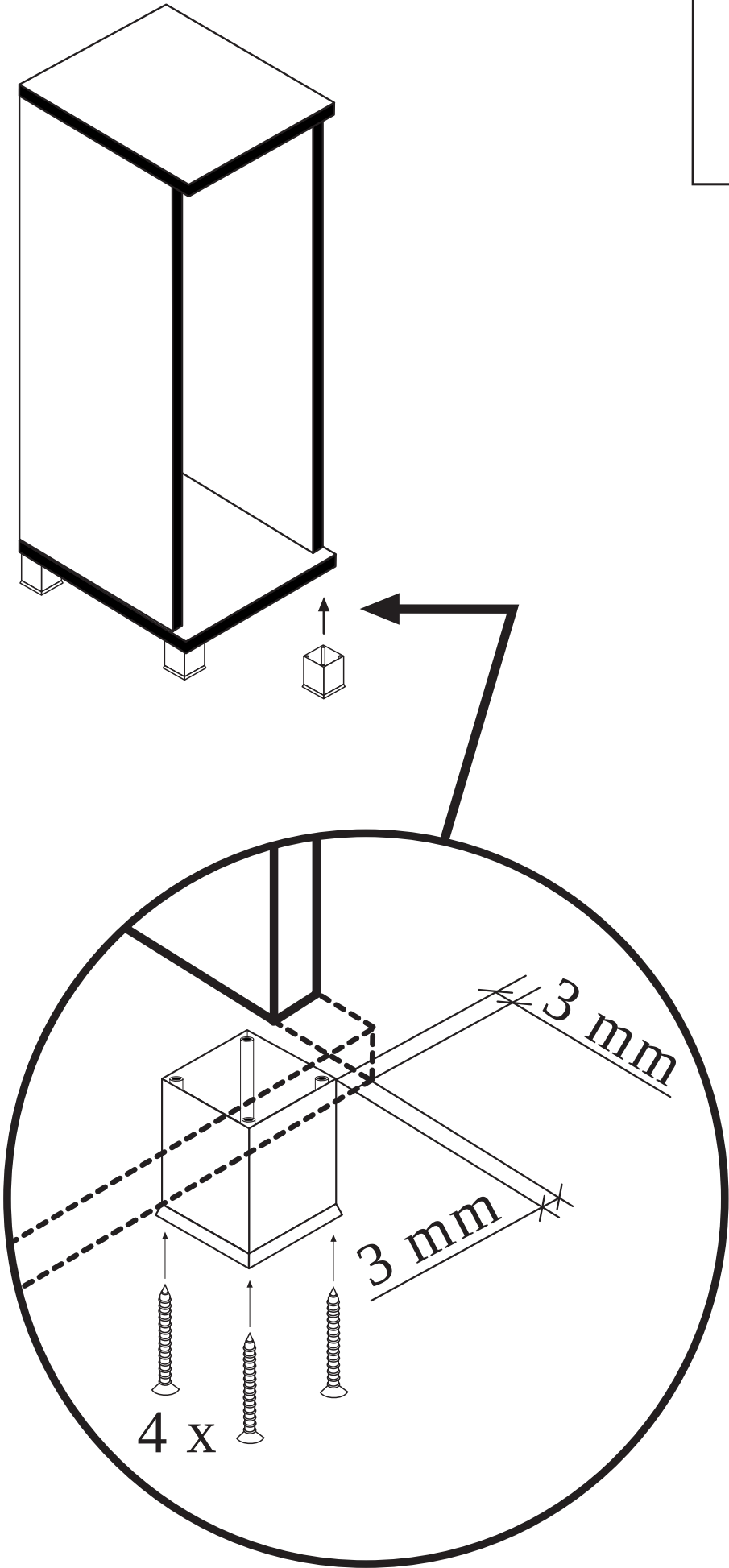
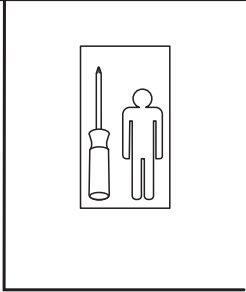
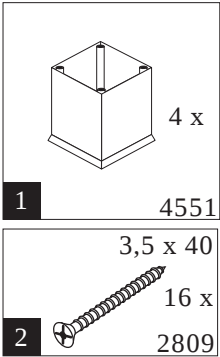
15

ACHTUNG !
Montagebeispiel Rechtsanschlag !
Soll die Tür links angeschlagen werden, müssen die anderen Griffbohrungen durchgebohrt werden.



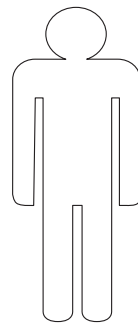
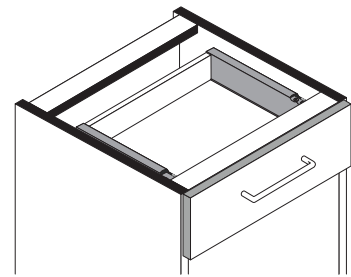
Scharnieransichten von unten



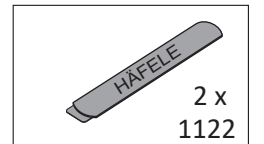
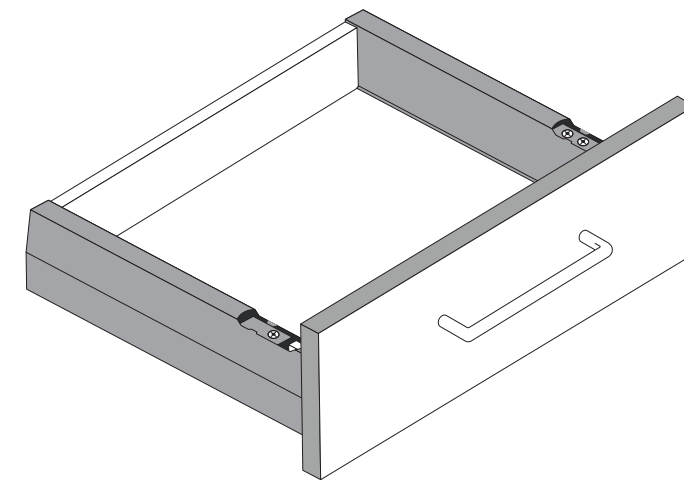
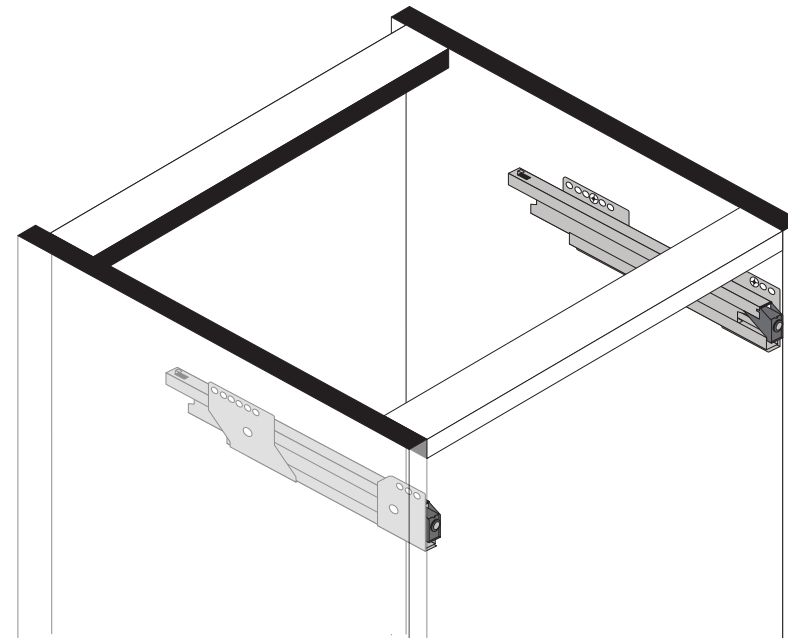




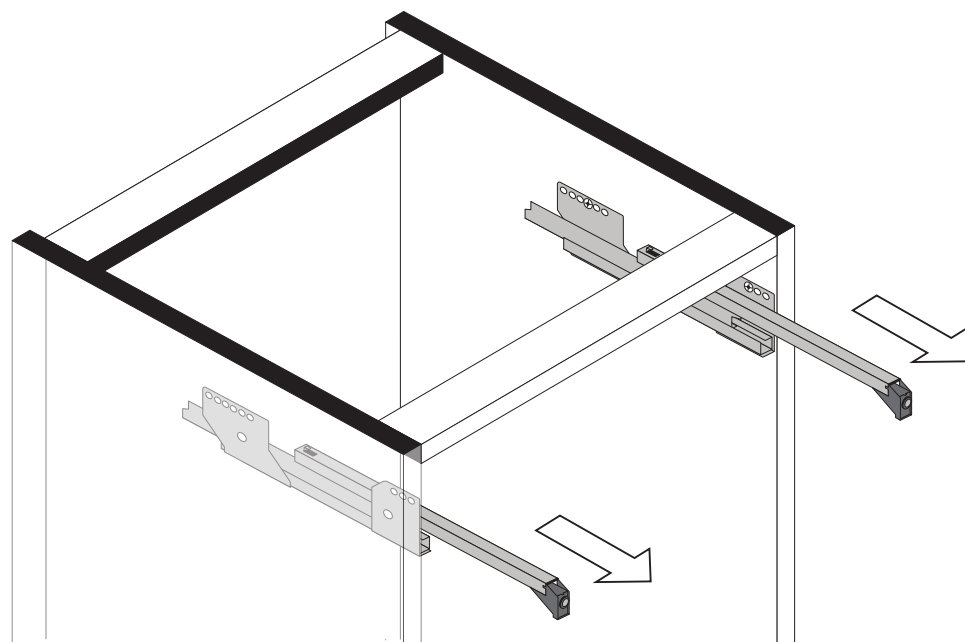
89944.330



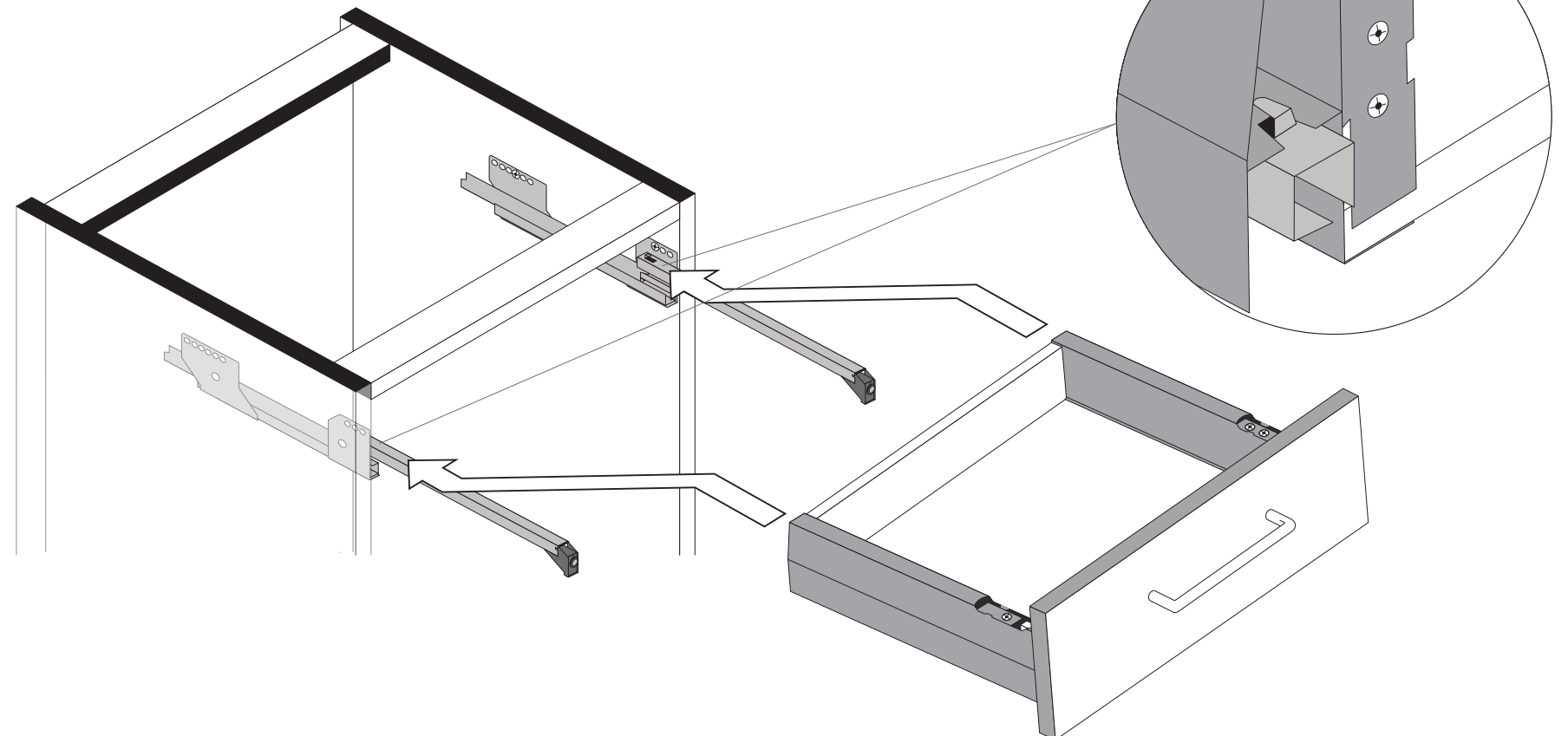
Montageanleitung Einbau der Schubkasten



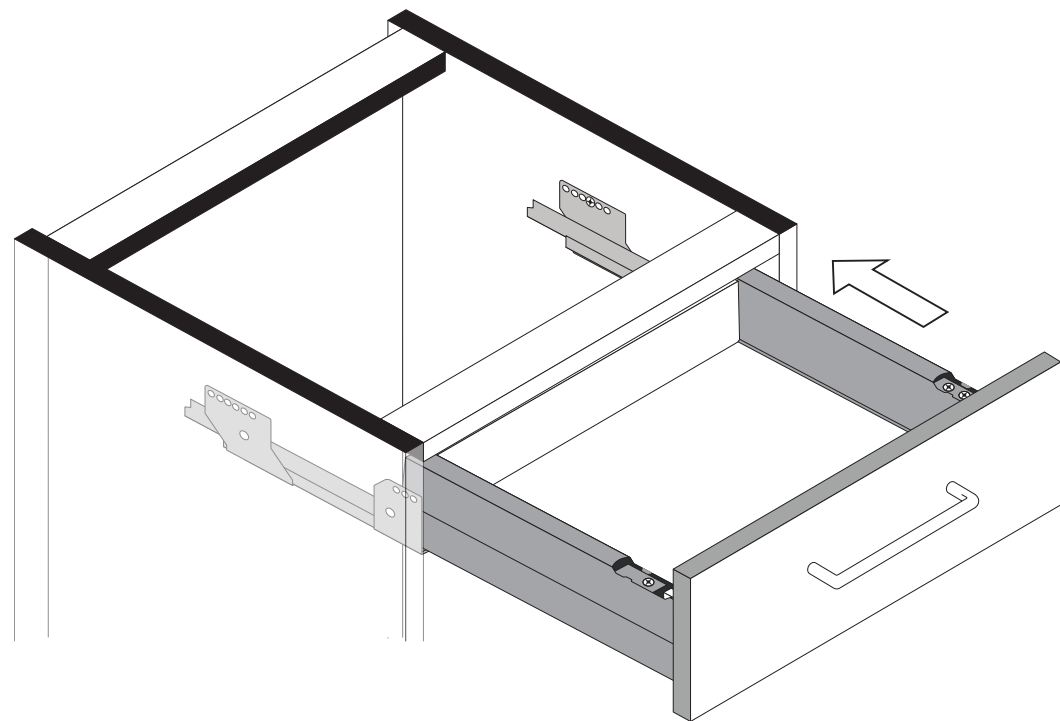
1



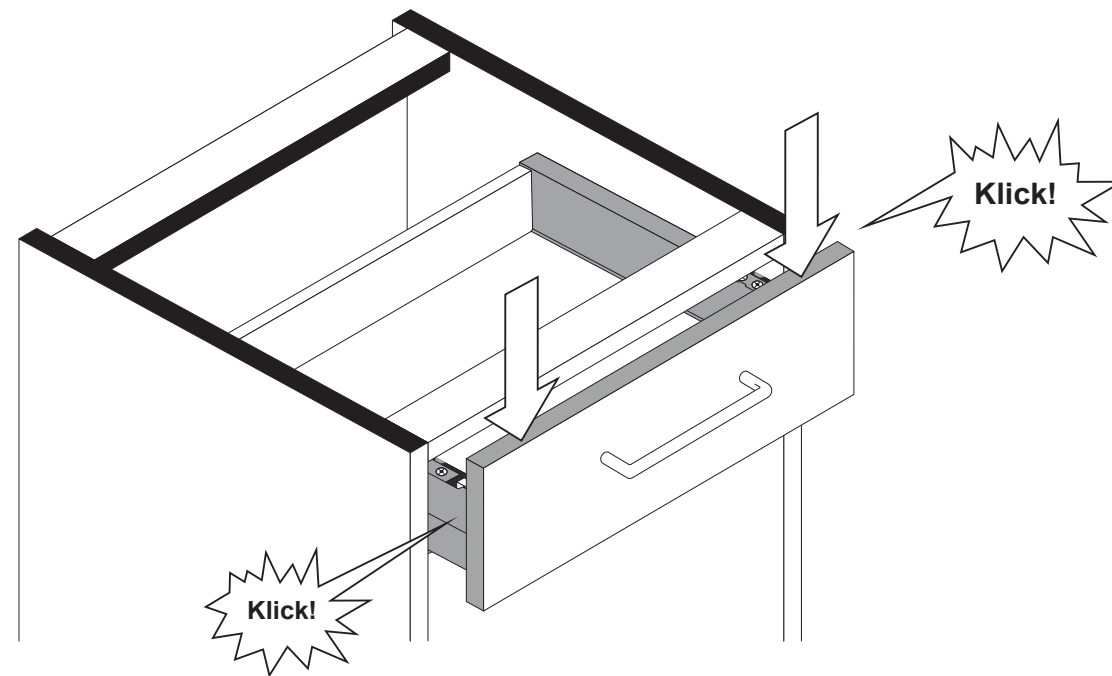
2



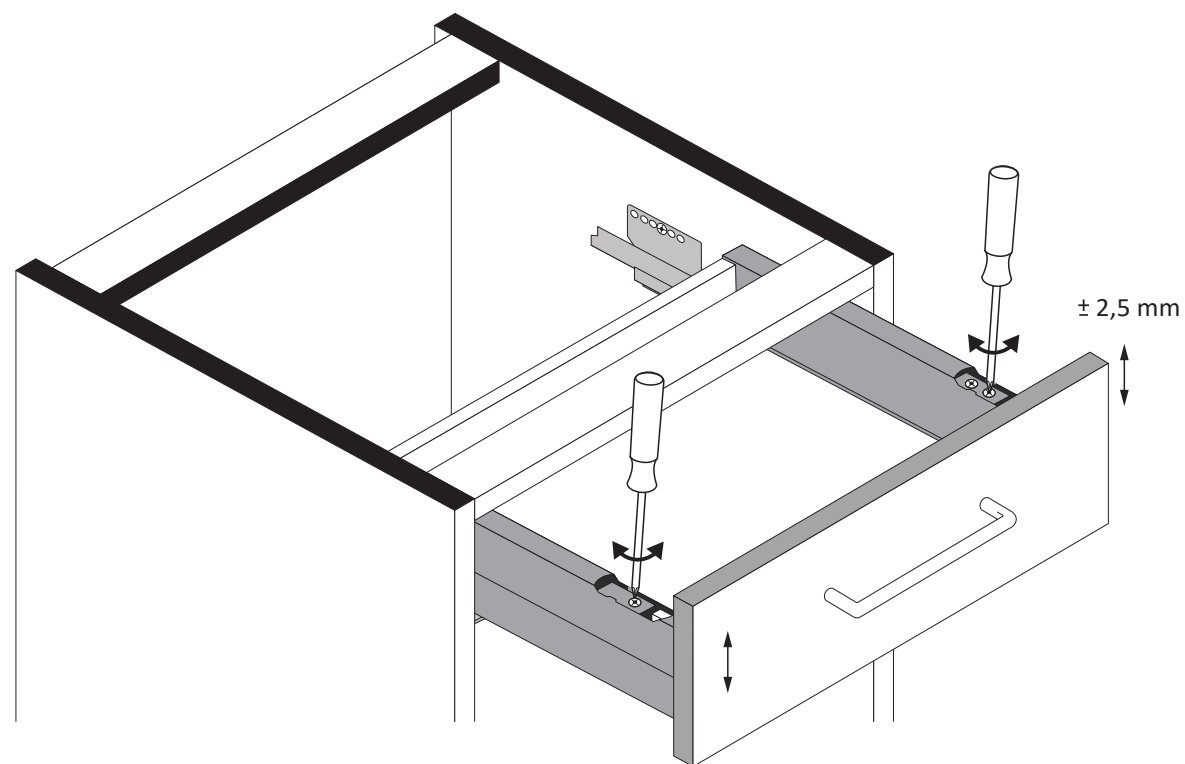
3



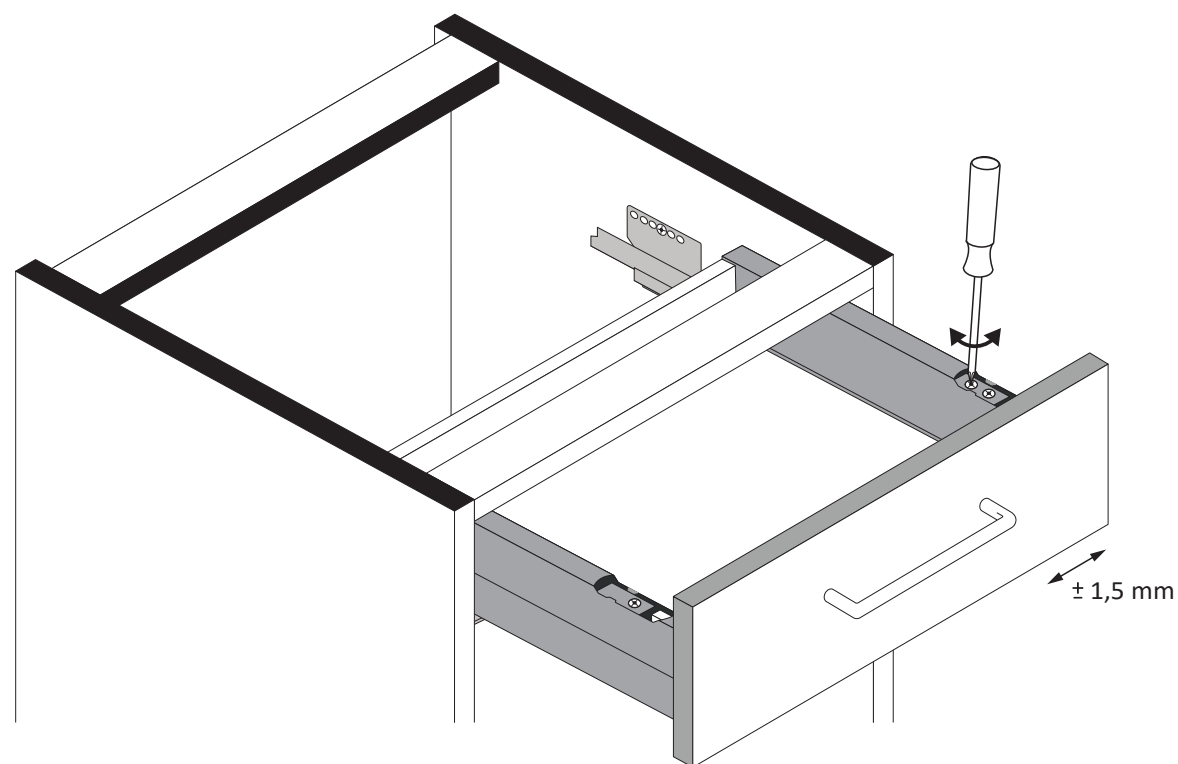
4



5



6



7

